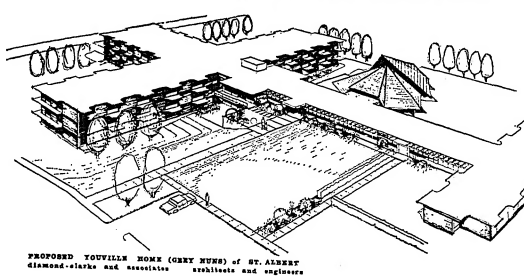


Le futur Foyer Youville de St-Albert



C'est mercredi dernier, 28 octobre, que débutaient les travaux de construction du futur Foyer Youville, à St-Albert. La première pelle de terre fut tournée par M. J. D. Campbell, représentant de l'hon. M. J. D. Ross, ministre de la Santé. Le terrain sur lequel s'érigera l'édifice fut béni par le R. P. Georges Chevrier, o.m.i., curé de St-Albert.

Parmi les invités, on remarquait M. L. Protti, du ministère de la Santé; M. W. Veness, maire de St-Albert; M. Lucien Maynard, c.p., président du Comité des Auteurs du Foyer Youville.

M. Robert G. Aman, assistant-administrateur de l'Hôpital Général d'Edmonton; M. l'abbé W. Ermin, représentant de Mgr l'archevêque, et membre du Comité des Auteurs; le R. P. Fernand Thibault, o.m.i., directeur des Retraites Fermées, représentant de la Province des Oblats; M. Ron Clark, de la firme Diamond-Clark & Associés qui a proposé les plans de l'immeuble; M. Megan et Turner, représentants de la firme McNamara qui a obtenu le contrat de construction; les Sœurs Grises étaient représentées par Mère Yvonne Prévoist, supérieure provinciale, et Sœur Gilberte Tétrault, supérieure du Foyer.

Un thé fut servi à toutes ces personnes, et un souper intime offert aux membres du Comité des Auteurs du Foyer.

Le contrat est de \$1,145,000, l'édifice comptera 150 lits. Après la construction, les édifices actuels du Foyer Youville seront démolis sauf, peut-être, le plus ancien qui est quasi relique: c'était l'évêché de Mgr Grandin vers 1885.

On espère que tout sera terminé pour le 1er novembre 1965.

Le Canada français existe dans tout le pays, et non seulement au Québec

— l'honorable Roger Teillet —

Moncton. — "J'insiste sur le fait que le Canada français existe dans tout le pays et non seulement au Québec", a déclaré l'honorable Roger Teillet, ministre des Affaires des anciens combattants, lors d'une conférence de presse tenue à Moncton.

Le ministre Teillet venait de prendre la parole à un ralliement libéral en faveur de Mme Ridout, candidate libérale en vue de l'élection complémentaire de Westmorland le 9 novembre.

Poursuivant sa discussion sur le bilinguisme, M. Teillet a affirmé que le salut du Canada se trouvait dans le bilinguisme et qu'il fallait que les deux langues soient parlées couramment d'un bout à l'autre du pays.

Union des Maritimes

Abordant la question de l'union des provinces maritimes, le ministre Teillet a dit qu'il serait peu sage de se parer, étant de langue française, de se prononcer sur ce sujet. De l'Union des Maritimes, la fusion des provinces de l'Ouest a été abordée. Le ministre a alors spécifié que du côté économique, une telle union pourrait être salutaire mais que du côté de la survie française, il serait alors important qu'une étude approfondie soit entreprise afin de sauvegarder les droits qu'on peut obtenir les citoyens de langue française.

Realisations

"Les pourparlers de la conférence fédérale-provinciale pour le rapatriement de la constitution sont sagement à plus grande réalisation du parti libéral", a déclaré le ministre Teillet, il a ajouté que parmi les autres réalisations importantes de son parti, il fallait inclure la réussite du plan de pension pour le Canada ainsi que le bill qui a trait aux voies ferroviaires.

Faveur

La démission de l'hon. Guy Faveau de leader parlementaire n'est pas une question politique a-t-il dit; il a poursuivi en disant que les responsabilités de M. Faveau comme ministre de la Justice ne lui permettaient pas de consacrer plus de temps à d'autres postes.

Trifluoré ou Red Ensign, le ministre n'a pas voulu se prononcer sur la question "à cause de la situation" dans laquelle se trouve présentement le Parlement et aussi parce que le comité qui étudie la question n'a pas encore remis son rapport. "Il est plus sage de ne pas se prononcer", a-t-il déclaré.

Un anglo-québécois demande: "Qui m'assurera de la disparition du séparatisme canadien-anglais?"

Ottawa. — "Je ne doute pas de la disparition du séparatisme de langue française, mais lequel d'entre vous peut me donner l'assurance que le séparatisme de langue anglaise disparaîtra aussi?" a demandé hier à la Chambre des communes le député libéral de Verdun, M. Bryce Mackasey. Contrairement à ses collègues, M. Mackasey a préféré traiter de la crise de la confédération plutôt que de s'attaquer à la société Radio-Canada à l'occasion du débat sur les élections provinciales de novembre et de décembre. La Chambre est libre de discuter de n'importe quelle question durant l'examen des crédits provinciaux, mais elle a choisi cette fois-ci de s'arrêter à sa cible favorite, Radio-Canada.

Quelques instants avant que M. Mackasey ne prenne la parole, M. Milton Klein (lib. Cartier) avait protesté avec vigueur contre l'interview sur les ondes de Radio-Canada dimanche soir de Norman Lincoln Rockwell, chef du parti nazi américain, tandis que M. Douglas Harkness (PC Calgary), ex-ministre de la défense nationale, s'était élevé contre les faiblesses de structure de la Société d'Etat. Seul, depuis l'ouverture du débat sur les crédits provinciaux, M. Gilles Grégoire (RC Lapointe), avait laissé de côté Radio-Canada pour s'en prendre à la non-chalance du gouvernement à l'égard de la misère des cultivateurs de l'Est.

M. Mackasey a prononcé un discours bref mais virulent à l'endroit des séparatistes québécois qu'il a qualifiés de "ratés" de "lunatiques", de "frustrés", de "neuropathes", etc. Il a reproché aux journaux du pays d'avoir fait trop grand état des menaces proférées contre la reine avant son arrivée par quelque "vowou" et il a exprimé l'espoir que la société Radio-Canada impose un moratoire aux déclarations "diaboliques" qui ne font qu'enflammer le pays.

Pendant longtemps, a dit M. Mackasey, j'ai attendu qu'un intellectuel québécois prenne la parole pour réfuter les arguments des séparatistes, mais cet intellectuel s'est présenté sous la forme du manifeste canadien publié dans la revue "Cité Libre" par sept intellectuels canadiens français de réputation internationale.

"Maintenant, a-t-il dit, je voudrais qu'on m'assure de la mort du séparatisme de langue anglaise une fois que sera décidée le séparatisme de langue française. Lorsque les Canadiens français se tourneront de nouveau vers Ottawa, qu'arrivera-t-il de leur désir de participer aux affaires de la nation? Les portes de la Constitution du pays? Je pense à leur droit d'obtenir une éducation dans leur propre langue, de parler leur propre langue, droit que j'ai toujours exercé dans la province de Québec en tant que membre de la minorité de langue anglaise."

Le dialogue avec Rome à l'ordre du jour de la Conférence panorthodoxe

(OCC). — Une Conférence panorthodoxe, c'est-à-dire réunissant des représentants de toutes les Eglises orthodoxes, se réunira prochainement à l'île de Rhodes, du 1er au 12 novembre.

Le patriarche de Constantinople sera représenté par cinq envoyés: NN. SS. Meliton, métropolitain d'Houlogis; Jérôme, métropolitain de Rodopolis; Chrysostome, métropolitain de Myze; le P. Paul, deuxième secrétaire du Saint-Synode et M. Basile Anagnostopoulos, professeur à l'Académie de théologie d'Heybelinda.

C'est Mgr Meliton qui présidera

les travaux de cette Conférence dont le but principal est d'ouvrir un dialogue officiel avec Rome.

"Les représentants des Eglises orthodoxes a déclaré un porte-parole du patriarchat oecuménique, vont se réunir pour réfléchir sur la forme et sur l'aspect du dialogue qui sera engagé avec l'Eglise catholique. C'est le seul sujet inscrit à l'ordre du jour de la Conférence. Cependant, les délégués examineront également la question des relations entre l'Eglise anglicane et l'Eglise catholique afin de raffermir les liens entre ces Eglises."

Editorial de la 'Montreal Gazette'

Le problème scolaire et les minorités françaises

DNLR — Ce journal anglais de Montréal affirme qu'un des premiers pas à faire pour que l'esprit de la Confédération soit respecté, c'est aux provinces anglophones de le faire: qu'elles traitent leurs minorités françaises comme Québec traite sa minorité anglaise au point de vue scolaire.

Dans les efforts qui se poursuivent en vue d'établir sur une base solide les rapports entre les Canadiens de langue française et les Canadiens de langue anglaise, les solutions ne sont que toutes du ressort du gouvernement fédéral. Les provinces du Canada, à l'intérieur de leurs juridictions respectives, ont aussi une contribution à apporter. En fait l'un des domaines qui souffre le plus d'un besoin de révision tombe entièrement sous la juridiction des provinces et le pourvoir de solution que sous l'initiative de ces dernières: c'est le domaine de l'éducation dite scolaire.

L'un des critères les plus fréquemment formulés dans le Québec porte sur le peu de chance dont jouissent les minorités francophones des autres provinces de recevoir une éducation dans leur propre langue, en conséquence de quoi ces minorités courent le risque de perdre et leur langue et leur culture.

L'Alberta par exemple, après avoir été déclaré des Territoires du Nord-Ouest en 1905, adopta un règlement en vertu duquel seuls les "cours élémentaires" peuvent être enseignés en français. Et jusqu'au moment actuel, le mot "primaire" a été interprété par le gouvernement de cette province comme s'appliquant à la première et deuxième années du cours élémentaire, le français n'est autorisé que pour une période de quarante minutes par jour dans les écoles.

Jusqu'à une date récente, tous les instituteurs devaient recevoir leur formation dans des institutions anglophones en Alberta. Récemment, en guise de concessions, les futurs professeurs francophones ont reçu la permission de recevoir les deux premières années de leur formation pédagogique au collège de Saint-Jean à Edmonton, même si cette concession rencontre l'opposition de l'Association des instituteurs de l'Alberta et de l'université d'Alberta. Mais aussi longtemps que l'enseignement de français sera confiné à la première et à la deuxième années du cours élémentaire, sans rien d'autre qu'une période quotidienne de quarante minutes à partir de la troisième année, même une certaine amélioration dans la qualité de l'enseignement français ne sera pas d'une grande utilité.

Il n'y a donc pas lieu de s'étonner qu'une enquête ait révélé qu'à peine la moitié des 80,319 personnes de descendance française dans la province d'Alberta donnent maintenant le français comme leur langue maternelle.

Le Manitoba est une autre province où le droit à l'enseignement français est limité. Lorsque cette province fut formée les résidents canadiens-français de la province avaient droit à

leurs écoles séparées, les revenus des taxes scolaires étaient divisés, d'abord également, puis plus tard selon le chiffre de la population scolaire. Mais en 1890, le gouvernement manitobain du premier ministre Greenway fonda tout le système scolaire de la province sur les deux principes suivants: la séparation de l'Eglise et l'Etat et l'utilisation des fonds publics pour le développement exclusif du système scolaire public.

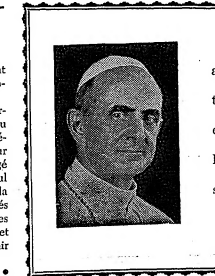
Ce qui a subsisté d'écoles francophones au Manitoba, l'enseignement du droit soutenu par l'effort privé des citoyens intéressés. Même à Saint-Boniface, centre de la population francophones au Manitoba, l'enseignement dans les écoles publiques est donné en anglais, même si 90 p.c. des élèves sont francophones. Et les instituteurs francophones ont dû recevoir leur formation dans des écoles normales de langue anglaise.

Le gouvernement du premier ministre Roblin a cherché à tempérer la rigueur de ce système en voulant mettre à la disposition des élèves qui fréquentent des écoles privées de langue française certains des cours qui se donnent dans les écoles publiques. Mais cela signifiait qu'il faudrait transférer, pour certains cours, les étudiants de langue française dans des écoles publiques où les cours se donnent en anglais.

Il est difficile, pour la minorité anglophone du Québec, qui a joui jusqu'à maintenant de son système d'écoles publiques, de mesurer la rigueur des restrictions imposées aux minorités francophones dans les provinces à prédominance anglaise. Si l'on s'entend fondamentalement pour reconnaître que ce pays repose sur la reconnaissance de deux langues et de deux grandes cultures — comme on le doit dans les grands discours — on devra en conclure que les citoyens de langue française ont droit d'un bout à l'autre du pays, partout du moins ou leur importance numérique le justifie, de pouvoir à leurs enfants une éducation scolaire donnée dans leur propre langue.

Voici un point qui ne peut être réglé que par un accord entre les provinces. C'est pourquoi il faudrait procéder de manière urgente auprès des provinces pour qu'elles apportent cette contribution à l'avenir du pays. C'est l'une des plus grandes contributions qui puissent être faites à l'heure actuelle. Si l'une ou l'autre des provinces anglophones se décidait à donner l'exemple, elle jouerait un rôle historique en montrant la voie aux autres.

(Cet article fut publié en premier Montréal dans la Gazette du 22 octobre 1964)



"Vous ignorez pas quelle attention affectueuse Nous portons aux peuples du Continent africain, dont la majorité a accédé maintenant à l'indépendance politique. C'est là une situation nouvelle et de grande conséquence dans le concert des Nations. L'Eglise catholique, pour sa part, a prévu et favorisé par son action religieuse et sociale cette évolution, si conforme à la nature des choses.

(S.S. Paul VI, recevant l'ambassadeur du RWANDA près le Saint-Siège)

La Survivance

Organe officiel des Associations françaises de l'Alberta et de la Colombie (A.C.F.A. — F.C.F.C.)

VOLUME XXXVI

EDMONTON, ALBERTA

MERCREDI LE 4 NOVEMBRE, 1964

No. 50

La victoire du Président Johnson

plutôt la défaite d'un homme que la victoire d'un parti

Tel que prédit sur tous les tons, le président L.B. Johnson a été élu à la présidence des Etats-Unis avec une très forte majorité: ce matin, il aurait 40 millions des votes, son adversaire en aurait 25; il aurait le vote électoral de 45 états, son rival en aurait 5 ou 6 seulement.

Mais les commentateurs voient dans le vote populaire non pas tant la victoire d'un parti (des démocrates ou même de Johnson) que la défaite d'un homme qu'on craignait, Goldwater. On en voit une preuve dans le fait que plusieurs états ont élu Johnson, tout en se donnant un gouverneur républicain.

Goldwater n'a pas concédé l'élection hier soir, il ne l'avait pas fait encore à 10h30 ce matin.

M. Herbert Humphrey, vice-président élu, félicite le peuple américain d'avoir manifesté sa désapprobation des propos souvent irréfléchis de Goldwater.

Les deux frères Kennedy ont gagné leurs sièges sénatoriaux. Le Benjamin, Edward, même s'il est cloué sur un lit d'hôpital depuis juin, a retenu un siège avec une des plus fortes majorités enregistrées hier. L'ancien procureur général, Robert Kennedy, n'a pas eu une victoire facile contre le très respecté sénateur Keating de New York. On croit que ce seul combat Kennedy-Keating aurait coûté 5 millions de dollars: 2 à Keating, 3 à Kennedy.

Les Etats-Unis ont des partis minoritaires et des indépendants de toutes les couleurs, de toutes les opinions. Parmi ces originaux, on peut citer le cas d'un ancien serveur de bière qui veut abolir toutes les taxes et

donner la bière gratuitement à tout le monde — il a mité ses élections, un ministre du culte se propose lui aussi d'abolir toutes les taxes, et "de faire imprimer par le gouvernement tout l'argent dont le peuple a besoin, laissant là la vieille idée des réserves d'or" il a perdu lui aussi; et un troisième, marxiste celui-là, veut se défaire de tous les millionnaires et niveler les bourses pour que le gouvernement soit le seul propriétaire et que les individus soient tous sur le même pied et aient tous les mêmes avantages, le même argent de poche — et il fut battu lui aussi.

Les démocrates auront la majorité dans les deux Chambres, de même que chez les Gouverneurs des divers Etats. On croit que cette campagne aura coûté près de 200 millions aux partis politiques.

Un converti, le député George Hogan

Il y a près d'un mois, Radio-Canada établissait une station française à Toronto, faisant passer une de ses stations de l'anglais au français. Ce geste n'allait pas sans opposition, on peut le croire.

La Survivance du 21 octobre rapportait les paroles réconfortantes que M. Roberts, premier ministre de l'Ontario, prononçait à cette occasion, et en français, évidemment.

Un des adversaires acharnés de ce projet fut le député conservateur George Hogan, de Toronto, qui est l'auteur d'un livre sur le conservatisme. Pendant un an ce député (au provincial) fit campagne contre ce projet d'une radio française chez lui.

Or, il écrivait récemment au Devoir pour parler de sa conversion qu'il attribuait à ses contacts récents avec le Canada français. Le 28 septembre, il écrivait lui-même dans le Télégram de Toronto: "Notre besoin le plus urgent est d'établir d'un bout à l'autre du Canada une égalité réelle entre nos deux peuples fondateurs. Nous ne pouvons exiger que des communautés entièrement anglophones ou francophones deviennent bilingues. Mais au moins au niveau officiel, et dans les organes de communication publique, nous devons faire en sorte que le Canadien français vivant à Toronto ne se sente pas plus étranger au Canada que le Canadien anglais vivant à Montréal."

Cet échevin de Montréal, M. Gerald Charness, propose que de nombreux clubs sociaux (Canadian Club, Kiwanis Rotary, Kinross, etc.) se penchent sur le fait canadien d'aujourd'hui pour l'étudier objectivement. Il faudrait bien aussi que les moyens de communication soient BIEN EMPLOYÉS à cette fin. Il est urgent que nos éditeurs de journaux et nos directeurs de radio-télévision fassent le même pas vers la compréhension du problème canadien d'aujourd'hui. Nous ne pouvons que féliciter Mgr J. A. MacLellan, rédacteur du Western Catholic, qui vient de résumer bellement The Edmonton Journal et notre canal 3 CTV.

Nous nous donnons la peine de traduire plusieurs passages de la presse anglaise pour montrer à nos lecteurs qu'il y a des anglophones qui font effort pour voir et qui voient le problème canadien contemporain; mais ce que nous traduisons, The Edmonton Journal nous souffle mot, il ignore royalement ces déclarations d'hommes ou de journaux qui essaient de voir le Canada et ses problèmes avec raison et équité.

Le drame du Québec expliqué par une anglo-québécoise

le sénateur Josie Quart, M.B.E.

Le sénateur Josie Quart s'est porté, mercredi dernier, garante de la bonne foi du Québec devant un auditoire féminin à grande teneur d'expression anglaise et ses propos sur le "Drame du Québec" ont semblé un certain moment comme un fer rouge dans une plaie largement ouverte.

"Je vous demande simplement de croire que je crois en ce que je dis", a insisté le sénateur, aux 600 membres de l'Ottawa Women's Club, réunis dans la salle de bal du château Laurier, à l'occasion de leur déjeuner mensuel.

Elle a tout d'abord demandé à tous les Canadiens de regarder les faits objectivement une seconde fois avant de tirer des conclusions sur le Québec et de condamner toute la province par les 13 p. 100 de sa population. "Seuls les séparatistes s'imaginent que les 40 p. 100 de la population sont vendus à leur cause... mais la grande majorité des Québécois sont convaincus que nous sommes résolués nos problèmes dans le cadre de la Confédération."

Elle s'est dit offensée comme tout bon Québécois bien pensant, des actes de vandalisme récents, des cocktails Molotov, des démonstrations contre la Confédération, en faveur de l'Etat du Québec.

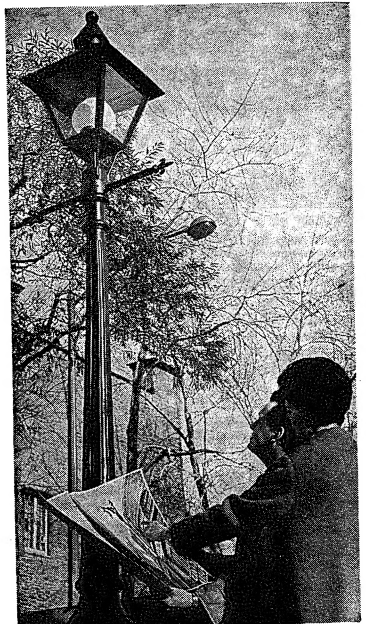
Abordant la question de la visite de la reine à Québec, elle a dit: "J'ai honte et j'ai été humiliée comme les 85 p. 100 des Québécois par le fait qu'on avait tenu le bon nom du Québec, et nous a brie le coeur de voir comment les 50 à 75 terroristes importés, plus la bande des quelque 300 séparatistes grossie par un groupe d'étudiants surexcités, pouvaient enlever le cœur d'Espérance et du charme ancien du Québec."

"Avant de condamner, a dit le sénateur, essayons de nous remettre dans l'esprit l'atmosphère qui a régné pendant des semaines au Québec avant la visite de la reine". Elle a déclaré que les Québécois avaient été victimes de chantage, de sales menaces et d'un projet d'assassination; que les journaux de la radio et la télévision, par leur publicité, avaient créé un mur de peur et de panique chez les bons et loyaux citoyens de la Vieille capitale.

"Les incidents de ce triste samedi ont prouvé que les séparatistes n'ont pas réussi dans leur plan à masser les démonstrateurs. Ils ont réussi cependant à donner à Québec un air de forteresse. Ils voulaient aussi de la publicité et ils l'ont eue."

Elle s'est montrée d'avis que plus on dénonçait Québec par ces démonstrations grandement exagérées, plus on aidera les séparatistes à pousser plus loin le malaise entre Canadiens d'expression française et anglaise.

"Québec fait la nouvelle, de ce temps. La province est devenue le point de mire de l'âme puissante de la publicité". Elle a souligné que la publicité pouvait autant tuer que guérir.



Parfois, le nouveau consiste à retourner à l'ancien. C'est le cas pour un district de Montréal, où l'on installe 50 anciennes lampes de rue. Sur cette photo, on peut comparer l'ancienne et la moderne, face à l'Hôtel de Ville.

L'ESPÉRANCE DANS LA BIBLE

Jésus-Christ,
source,
modèle,
terme
de
notre espérance



DIMANCHE DE LA BIBLE
8 novembre

Le Christ ressuscité est le point d'appui de toutes nos espérances chrétiennes. Malgré les apparences de toute la surface des choses qui semble ne pas avoir changé, l'univers a été fondamentalement et irréversiblement transformé par le fait de la Résurrection. La guerre contre le mal et la souffrance est déjà gagnée puisque la bataille décisive livrée par le Christ l'a conduit à la victoire: "Ayez confiance! J'ai vaincu le monde" (Jean 16, 33). Cette parole de Jésus est inouïe. Il suffit de peu de chose pour la croire fautive. Elle constitue, pourtant, l'essentiel même de la Bonne Nouvelle. "Le monde", au sens johannique de l'ensemble des forces du mal qui s'opposent à Dieu, a été vaincu par le Christ sorti triomphant du sépulcre.

A compter de maintenant, le mal n'est pas le mal mais, comme dirait Claudel, "l'esclave qui fait monter l'eau"; la souffrance n'est plus la souffrance, mais une rédemption pour les hommes. En un mot parce que le Christ est ressuscité, "tout est grâce" (Bernanos). "Dieu collabore en tout au bien de ceux qu'il aime" (Romains 8, 28) et "même le péché", ajoute saint Augustin, n'est pas sans espérance! Nous ne sommes pas une masse à racheter, mais une communauté de rachetés. Par la Mort et la Résurrection de Jésus, "le Prince de ce monde est condamné" (Jean 16,11). Cette révélation extraordinaire, inscrite au cœur des Apôtres dès leurs premiers contacts avec Jésus ressuscité, ne peut pas ne pas être proclamée aux quatre coins du monde par ceux qui la connaissent: "Nous ne pouvons pas, disaient Pierre et Jean, ne pas publier ce que nous avons vu et entendu" (Actes 4, 20). L'Eglise est le peuple des hommes arrachés au désespoir et dont la joie intérieure leur commande de devenir partout les témoins de l'Espérance. Le "chrétien moyen" a trop souvent l'impression que la vie d'ici-bas n'a aucune valeur, qu'elle n'est qu'une occasion ou même un prétexte pour se gagner une autre existence. C'est qu'il n'est pas assez pénétré de la présence, au cœur du monde, du Christ ressuscité. "L'autre monde" est déjà dans celui-ci! Le Christ avec tous ceux qui s'identifient à Lui est un "levain dans la pâte. La source de notre espérance n'est pas dans un au-delà qui nous serait extérieur et étranger, mais en nous, dans chacune de nos prières comme chacune de nos actions, dans l'esprit comme dans la matière. Dieu n'est pas "ailleurs"; Jésus n'est pas "parti"; notre Espérance n'autorise aucune évasion. On ne saurait dire: "Le voilà! Le voilà!" car, sachez-le, le Royaume de Dieu est parmi vous" (Luc 17,21) "et moi, je suis avec vous pour toujours jusqu'à la fin du monde" (Matthieu 28, 20).

Devenu source de notre espérance par sa résurrection, Jésus s'était déjà fait modèle de toute espérance durant sa visite terrestre. "Heureux les pauvres en esprit, car le Royau-

me des Cieux est à eux. Heureux les doux, car ils recevront la terre en héritage. Heureux les affligés, car ils seront consolés. Heureux les affamés et les assoiffés de justice, car ils seront rassasiés. Heureux les miséricordieux, car ils obtiendront miséricorde. Heureux les cœurs purs, car ils verront Dieu. Heureux les artisans de paix, car ils seront appelés fils de Dieu. Heureux les persécutés pour la justice, car le Royaume des Cieux est à eux" (Matthieu 5, 3-10). Et celui qui donnait à ses disciples cette charte du nouveau Royaume fut le premier à surabonder de joie dans ses tribulations grâce à l'Espérance qui vivait en lui. Le Christ à l'Agonie "prie dans l'inertitude de la volonté du père", écrivait Pascal, mais son Espérance est infinie puisqu'il s'en remet totalement à Dieu. "Mon Père, s'il est possible, que cette coupe passe loin de moi! Cependant, non pas comme je veux, mais comme tu veux" (Matthieu 26, 39). Ceux qui n'y connaissent rien appellent cette attitude "résignation": il faut au contraire y voir la plus joyeuse et la plus authentique espérance. L'Espérance ne dit pas sa conduite à Dieu. Elle lui fait confiance parce qu'il est "notre Père", parce qu'il "est aux Cieux", pour que "son règne arrive" et que "sa volonté soit faite sur la terre comme au ciel". Jésus ne s'est jamais cherché des sécurités terrestres en tâchant de préparer lui-même sa destinée. Il est ainsi devenu le seul être humain à pouvoir nous dire: "Cherchez d'abord le Royaume et sa justice: tout le reste vous sera donné par surcroît. Ne vous inquiétez donc pas du lendemain: demain s'inquiétera de lui-même. Le jour suffit sa peine" (Matthieu 6, 33-34). Jésus espère si fermement en Dieu qu'il est même prêt à laisser pousser l'ivraie avec le blé en attendant la moisson.

Saint-Paul pensait sans doute à ce modèle d'espérance quand il écrivait aux Corinthiens: "Ne portez donc pas de jugement prématuré. Laissez venir le Seigneur: c'est lui qui éclairera les secrets des ténébres et rendra manifestes les desseins des cœurs. Et alors chacun recevra de Dieu la louange qui lui revient" (1 Co 4, 5). La fine pointe de l'Espérance, c'est la patience surmountée.

Car enfin, c'est le Retour de Jésus que nous attendons. Et d'ici là "Qui nous séparera de l'amour du Christ?" (Romains 8, 35). Qui s'engage à la suite du Christ ressuscité parvient nécessairement à Sa gloire, malgré les souffrances et les épreuves. Nous n'avons qu'une chose à craindre, c'est de dévier du chemin que la Résurrection trace devant nous, et, même là, la miséricorde infinie peut nous faire retrouver la route, si nous avons l'humilité d'avouer notre infidélité. "Oui, j'en ai l'assurance, ni mort ni vie, ni anges ni principautés, ni présent ni avenir, ni puissances, ni hauteur ni profondeur ni aucune créature ne pourra nous séparer de l'amour de Dieu manifesté dans le Christ Jésus notre Seigneur" (Romains 8, 38-39).

Jean Martoulet, ptre.

paroles censées

"Le Canada a le bonheur de posséder deux des grandes traditions de l'Europe, la française et l'anglaise. . . Votre langue surtout est un bien précieux, car la langue et la littérature françaises constituent une richesse non seulement pour le Canada français, mais encore pour le Canada anglais." (1957)

(Lord Tweedsmuir, gouverneur général du Canada.)

"L'une des grandes forces de notre pays est de pouvoir puiser dans les deux plus grandes cultures du monde moderne, la culture anglaise et la culture française, pour créer un véritable esprit canadien. Je ne vois pas au Canada de majorité ou de minorité, mais seulement des partenaires égaux qui sont engagés dans la même entreprise: celle de travailler au progrès et au bien-être de tout le pays."

(27 mars 1958)

(John Diefenbaker, premier ministre du Canada.)

La Bible vous parle

Juste, ô Dieu, tu conduis tout avec justice, et tu regardes comme indigne de ta puissance de condamner qui ne mérite pas d'être puni.

(Sag 12, 15)

Avant la ruine, le cœur de l'homme s'élève, mais l'humilité précède la gloire.

(Prov 18, 12)

(TEXTES CHOISIS PAR LA SOCIÉTÉ CATHOLIQUE DE LA BIBLE.)

Les astronomes canadiens

se préparent à vivre
une ère de découvertes

Au terme de son récent voyage au Canada, Sa Majesté la Reine Elisabeth II a pu admirer le modèle d'un télescope de \$10,000,000 qui portera son nom et que le ministère des Mines et des Revenus techniques construira dans les Rocheuses. Le couple royal n'a pas caché son très vif intérêt pour cette heureuse initiative et nul doute que les savants du monde entier se réjouiront de cette importante contribution du Canada à l'avancement de la Science.

Pour les chercheurs canadiens, la construction de l'Observatoire Reine-Elisabeth II prend une signification bien particulière: le nouveau centre de recherche astronomique est plus qu'un prétexte à la fièvre, il marque plutôt le début d'une ère nouvelle au cours de laquelle le Canada pourra collaborer plus étroitement avec les autres nations pour expliquer la genèse et l'évolution de l'Univers.

Le Canada a en effet connu sa "belle époque" dans le domaine de l'Astronomie. Elle débuta en 1914, quand les autorités canadiennes décidèrent de construire ce qui devait être à l'époque le plus gros télescope au monde. Quatre ans plus tard, les astronomes du pays commencent à scruter le ciel à l'aide d'un télescope de 72 pouces au nouvel Observatoire d'Astrophysique de Victoria, en Colombie-Britannique. Et pendant près de 30 ans, le Canada allait jouer un rôle prédominant sur la scène internationale.

L'année 1935 marqua un autre jalon alors qu'on termina la construction du télescope de 74 pouces de l'Observatoire David Dunlap de l'Université de Toronto.

Cette période d'efforts soutenus et de progrès remarquables a conduit à l'établissement d'un réseau complexe d'observatoires qui s'étend d'un océan à l'autre: l'Observatoire d'Ottawa pour l'observation de milliers d'étoiles et les astronomes ont conçu un nouvel instrument photographique, la lunette à passage réflexion, qui, incidemment, est le premier du genre au monde; les observatoires de Manook et de Newbrook, en Alberta, se consacrent à l'étude des météorites; la radio-astronomie a franchi une importante étape à la suite de l'inauguration du radiotelescope de Penitont, en Colombie-Britannique; sept observatoires magnétiques enregistrent les changements du champ magnétique 24 heures par jour; la séismologie a connu un nouvel essor alors qu'on décide en 1958 d'intensifier et de moderniser le réseau de stations sismiques.

Mais au lendemain du second conflit mondial, plusieurs nations s'intéressèrent de plus près à la construction de télescopes. Les États-Unis se mirent en évidence en 1949, lorsqu'ils terminèrent la construction du télescope de 200 pouces du Mont Palomar. À partir de ce moment, non seulement le Canada allait-il marquer le pas, mais il devra céder du terrain à d'autres pays, dont l'URSS, l'Allemagne de l'Est, la Tchécoslovaquie, l'Afrique du Sud, la France et l'Australie, pour figurer à la puissance des télescopes.

Pour les chercheurs canadiens, la situation dépassait largement les cadres d'une simple perte de vitesse et mettait en question l'avenir même de la recherche astronomique. En effet, pour assurer la participation canadienne aux explorations et aux découvertes de l'âge spatial, les astronomes avaient besoin d'un instrument quatre fois plus lumineux au moins que les télescopes déjà existants et capable d'atteindre une distance deux fois plus lointaine et de distinguer dix fois plus d'étoiles. L'élan des hommes de

science canadiens se trouvait donc freiné par les possibilités strictement limitées de leurs instruments. Cette impuissance favorisait également l'émigration vers d'autres pays, en particulier les États-Unis, d'étudiants capables d'apporter une contribution importante à l'Astronomie.

On ne pouvait saboter les premières réussites et compromettre l'avenir; les autorités gouvernementales endossèrent donc la seule solution qui d'un coup: la construction d'un nouveau télescope. Le nouvel instrument à réflexion totale de 150 pouces d'ouverture permettrait sans aucun doute d'effectuer des découvertes astronomiques d'importance et contribuerait au progrès des autres sciences physiques. On estime qu'il demeurera aux premiers rangs des grands télescopes du monde pendant au moins 50 ans.

L'emplacement du nouvel observatoire Reine-Elisabeth II n'a pas encore été déterminé, mais des études préliminaires révèlent que cinq régions seulement répondent aux exigences scientifiques d'un tel projet: d'entre elles se trouvent dans la Colombie-Britannique et les deux autres, en Alberta.

Cette entreprise scientifique canadienne, dans la réalisation exigera sept années de travail, coûtera \$9,671,000 et on estime que 85 p. 100 de cette somme seront dépensés au Canada; en plus de créer des emplois, le projet procurera une précieuse expérience à plusieurs sociétés canadiennes, particulièrement celles qui s'occupent de génie et d'électronique.

Le télescope logera dans un bâtiment à charpente d'acier érigé sur une base massive en béton et surmonté d'une coupole hémisphérique rotative. On installera les laboratoires, les ateliers et les bureaux dans des bâtiments auxiliaires assez loin de la coupole afin que les courants de convection ne troublent pas la tranquillité atmosphérique nécessaire à des observations précises. On prévoit que les télescopes utilisés à d'autres endroits par la photométrie stellaire, l'astrométrie solaire et l'étude des météores seront éventuellement installés au nouvel emplacement où leur efficacité sera grandement améliorée.

Les installations de l'Observatoire seront accessibles non seulement aux chercheurs du gouvernement, mais également aux hommes de science des universités et d'autres organismes de recherche. Il est même possible que les universités installent leurs propres instruments sur les terrains de l'Observatoire afin de profiter du matériel technique et des conditions exceptionnelles d'observation. Un comité associé composé d'astronomes du gouvernement, d'universités et d'organismes scientifiques établira le programme de recherche et répartira les périodes d'observation selon l'importance des travaux. Enfin, le ministère des Mines et des Revenus techniques agira à titre d'organisme administratif.

Les astronomes canadiens pourront alors pousser plus avant leurs études physiques de la lune et des planètes, l'observation des étoiles doubles, l'analyse spectrale de la lumière stellaire et les recherches spectroscopiques sur les étoiles variables. Ils reprendront leurs travaux sur la structure et la dynamique de la Galaxie et l'étude de la matière interstellaire, deux domaines dans lesquels ils ont excellé dans le passé. Ils pourront aussi s'engager dans deux nouvelles voies de l'astronomie moderne dont la faiblesse de leurs instruments leur interdisait l'accès: l'étude des nébuleuses extragalactiques, ainsi que la recherche sur l'origine et l'évolution des étoiles.

Le coin des philatélistes

Les Essais de l'Anglais James Chalmers donneront sa forme définitive au timbre-poste (1834-38). Celui-ci fut utilisé dès 1840 en Grande-Bretagne (8 me. émission du premier timbre-poste, le one penny noir), sur la proposition de Rowland Hill, après de nombreuses controverses. Preuve tangible du paiement préalable, il fut adopté en France le 26 août 1845, à l'instigation d'Edouard Angas, directeur de l'Administration générale des Postes; le 1er janvier 1849 vit la réforme des tarifs et la mise en service sur tout le territoire de la France (Corse et Algérie comprises) du 20 centimes noir à l'effigie de Cérès symbolisant la liberté dans l'abondance; ce timbre fut dessiné et gravé par Barre père.

Les timbres-poste sont présentés en planches comportant un nombre variable de figures suivant les pays et l'époque de l'émission. Pour faciliter leur découpage, une dentelure (adoptée en France depuis septembre 1882) les sépare. Ils sont également présentés sous forme de rouleaux pour distributeurs automatiques. Habituellement rectangulaire, le timbre-poste peut-être aussi carré, triangulaire, ou même affecter une forme géométrique. Sa surface, qui varie en général de 4 à 20 cm. carré d'ordinaire avec la valeur et dépend aussi du sujet choisi. Les imprimés déposés en quantités importantes sont affranchis à l'aide de timbres préoblitérés, ce qui dispense l'administration de l'oblitération des figures au moment du dépôt; les essais tentés en 1893 ne furent pas décisifs: la pratique en est courante depuis 1920.

En raison de la facilité de leur utilisation, les administrations postales, souvent conjuguées avec les télécommunications, ont étendu l'emploi des figures à la perception de taxes diverses relatives à l'insuffisance d'affranchissement (timbre-taxe), à la recommandation, au télégraphe, au téléphone, aux colis-postaux, etc.

Les émissions étaient rares autrefois en France; elles accompagnaient les changements de tarifs ou de régime (le prince-président fut substitué à Cérès le 3 janvier 1852), ou elles intervenaient quand une figure avait cessé de plaire. Vers 1900, un soudain esthétisme apparut; puis la Première Guerre mondiale fit naître la surtaxe perçue au profit de la Croix-Rouge. À partir de 1924, le timbre devint un support de propagande. Sa nature et son infinie variété en ont fait un objet idéal de collection et les philatélistes sont innombrables. En France, le programme annuel des émissions de timbres est arrêté, après avis d'une commission, par le Ministre des Postes et Télécommunications. Les premières vignettes furent inspirées des motifs frappés sur les sceaux ou les monnaies; effigie du souverain (Reine Victoria, Napoléon III) ou de la République (type de Barre père en 1848; la république sous les traits de Cérès). Puis l'allégorie se fit jour avec les dessins de J. A. Saxe (1878), Mouchon, Blanc et Messin (1900), la reprise de la Semeuse, type monétaire de Roty (1903), et la République de Grasset (1904).

Désormais libéré de certaines servitudes de technique grâce à la gravure en taille douce, le timbre va être composé comme un tableau et commandé souvent à des artistes réputés. (Extrait du Grand Larousse Encyclopédique, dont le dixième et dernier tome est sur le point de paraître).

PUBLIC DRUG

Prescriptions et autres produits
Service courtois

11229 ave Jasper, Edmonton
Tél. 488-4665



Dr L.-O. Beauchemin
Médecin et Chirurgien

207-208 édifice du Grain Exchange
Calgary, Alberta

Dr Michel Boulanger
M.D., L.M.C.C., — Chirurgie

Edifice Boulanger — Tél. GA 4-4959
Edmonton Rés. HU 8-3017

Dr Charles Lefebvre
B.A., M.D., L.M.C.C.

Spécialiste en maladies internes
1006, Edifice LeMarchand
100ème avenue et 116ème rue
Tél. bur. HU 8-2323 — rés. HU 8-5916

Dr Richard Poirier
B.A., M.D., L.M.C.C.

Spécialité: maladies des enfants
Suite 5, René LeMarchand Mansion
Tél. bur. HU 8-2134 — rés. HU 8-5725

Dr J.-P. Moreau
M.D., L.M.C.C., F.R.C.S. (c)

Chirurgie orthopédico-traumatologie
Suite 4, Edifice LeMarchand
100ème avenue et 116ème rue
Tél. bur. HU 8-2323 — rés. GA 4-1768

Dr A. Clermont
Dentiste

Docteur en chirurgie dentaire
230, édifice Biks, angle 104ème rue
et avenue Jasper
Tél. rés. HU 8-2113 — bur. GA 2-5838

Dr Angus Boyd
B.A., M.D., L.M.C.C., F.R.C.S. (c)

Spécialiste en
Maternité et maladies de femmes
Suite 2, René LeMarchand
Tél. bur. HU 8-1820 — rés. HU 8-8693

J. Robert Picard
OPTOMETRISTE

Tél. bur. GA 2-2342 — rés. GA 2-3949
10343 ave Jasper, Edmonton

Dr W. Pourbaix
M.D., L.M.C.C.

Spécialiste en maladies internes
Suite 219, Edifice LeMarchand
100ème avenue et 116ème rue
Tél. bur. 482-1737 — rés. 488-6741

Dr Paul Hervieux
Dentiste

10104 - 124ème rue
angle 124ème rue et avenue Jasper
Tél. bur. HU 8-1088 — rés. CL 4-3406

Guy J. Fontaine
B.Sc., LL.B.

AVOCAT — NOTAIRE
Ch. 203, 14920 Stony Plain Road
Tél. bur. 484-1394 — rés. 489-0782

Dr A. O'Neill
Dentiste

307, Immeuble McLeod Bilingue
Tél. rés. GA 2-8369 — bur. GA 2-4421

Dr Peter A. Starko
Dr Jos. J. Starko
Dr Al. A. Starko

Optométristes
Examen des yeux
230 édifice Tegler — Tél. GA 2-1248

Geo. R. Brosseau
Avocats

Duncan, Miskew, Bowen, Craig,
Brousseau & Horn
10048 - 101A ave — Tél. 422-1151

Dr L. Giroux
Dr F. D. Conroy

Spécialistes en urologie
462 professional Bldg. Tél. GA 2-6271

Dr G.-René Boileau
M.D., L.M.C.C., F.R.C.S. (C)

Dip. de l'ABS
Spécialiste en chirurgie
211 édifice Northgate
Tél. 424-3636 — rés. HU 8-1389

Dr Arthur Piché
B.A., M.D., L.M.C.C.

Médecin et Chirurgien
Suite 110, Edifice LeMarchand
Tél. HU 8-0497 — HU 8-3947

Lionel R. Tellier, C.R.
Avocat, Notaire

431 édifice Tegler — Edmonton
Tél. bureau: GA 2-1420 — GA 2-0797
Tél. résidence: HU 8-3229

Lucien Maynard, C.R.
Avocat

Tél. GA 2-8929 501 Agency Bldg.
Rés. GE 2-6385 Edmonton, Alta

Dr R. J. Sabourin
DENTISTE

213 LeMarchand — Edmonton
Tél. bur. HU 8-1880 — rés. 488-3713

Paul R. Keroack, C.A.
associé à

NASH & NASH
comptables agréés
Edmonton — Calgary
Grande Prairie — Peace River

T. H. Theriault
Notaire public
Agent d'immobilier

Tél. bureau: 65 50
C.P. 600 — Falher, Alberta

LA SURVIVANCE

Hébdomadaire publié tous les mercredis à 10010 - 106ème rue, Edmonton, Alberta.
Tél.: Direction: GA 2-0388; Imprimerie: GA 2-4702
Journal indépendant en politique et entièrement consacré à la cause religieuse et nationale.

Directeur: R.P. Jean Patoiné, o.m.i.
Rédacteur: R.F. Clément Tourigny, o.m.i.

PRIX DE L'ABONNEMENT
\$3.50 par an ou \$2.00 pour 6 mois;
États-Unis et Europe: \$4.50 par an.
Organe officiel des Associations françaises d'Alberta et de Colombie.

Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe,
Ministère des Postes, Ottawa, avec paiement comptant.

MERCREDI LE 4 NOVEMBRE, 1964

L'enquête mène à l'impasse

DE HATI SKOL

(suite de la semaine dernière)

Panade aurait donné dix ans de sa vie — au moins — pour pouvoir rentrer à "la Bergerie" par la grande porte, observer de près la réaction des hôtes et recevoir leurs confidences éplorées. Au lieu de cela, il dut se contenter de se glisser dans la cuisine avec l'humilité d'un chat galeux et de s'asseoir en silence dans son coin habituel en attendant son assiette de soupe.

Cette fois, la soupe était froide et le mendiant se demanda si la cuisinière n'avait pas pleuré dedans. Toutes les servantes avaient les yeux rouges et le nez luisant. Dès que leur travail le leur permit, elles quittèrent la cuisine comme si elles ne supportaient plus d'être ensemble. Elles n'osaient pas se regarder et se dirent tout à tour appelées dans quelque coin de la maison pour un ouvrage urgent. La cuisinière alla cueillir des légumes et le garçon idiot qui n'était guère plus gênant qu'un meuble.

Panade ne resta pas longtemps seul. Au bout d'un temps assez court, Ursula entra et se mit à fouir l'argenterie avec nervosité. Il avait de la chance, c'était la plus banale. Par d'adroites questions il l'amena à s'épancher. On eut d'ailleurs bien surpris la vieille femme de chambre en lui disant qu'elle confiait à ce chémien plus qu'elle n'en avait confié à toute personne au cours de sa longue existence.

Nous les aimions tant! dit-elle, Mlle Renata était charmante, M. Mario lui ressemblait. Lui, M. Nicolas, était un ami d'enfance; ses parents habitaient une propriété à quelques kilomètres d'ici. On venait et chacun pensait que cela finirait par un mariage, sauf madame la baronne, bien sûr. Elle ne pouvait pas supposer que ce jeune homme, pauvre et roturier, pût prétendre à la main de sa fille. Il y eut une scène épouvantable lorsque l'on apprit que les jeunes gens s'étaient fiancés, un soir, dans le parc. Tout fut rompu. Mlle Renata ne parla jamais plus de Nicolas; il fut question d'un mariage avec un autre, un beau parti. Mais le jour de ses vingt et un ans, Mlle Renata s'en alla, profita d'un séjour chez une parente pour s'évader. On ne la revit jamais; elle avait épousé M. Verney qui avait quitté le pays. Le mariage ne fut pas très heureux, du moins comme le monde l'entend, car ils s'aimaient bien. Mais lui n'avait pas une très bonne santé, il ne se fixait à aucun travail. Mlle Renata — excusez, je ne puis m'empêcher de l'appeler ainsi, mais c'est Mme Verney que je devrais dire... Bref, elle était courageuse pour deux, et vaillante, et toujours gaie. Un jour, on nous a annoncé sa mort, d'une fièvre typhoïde. Son mari venait d'entrer en sana. Mme la baronne resta enfermée toute une journée dans son bureau. Le lendemain, elle envoya le pauvre Simon, en personne, porter une dépêche à la poste, et elle nous annonça que son petit-fils allait venir vivre avec elle.

M. Mario arriva, doux et gentil. Il avait huit ans et ne pouvait pas oublier ses parents. Il ne comprenait pas pourquoi il ne devait pas parler de son père.

plus temps car il n'en avait d'ailleurs, aucune idée. Il fallait parler à cœur ouvert, confronter ce qu'ils avaient.

— Racontez-moi tout, dit Panade. — Voilà. Il me faut remonter loin, au temps où nous étions si heureux tous les trois ensemble... si heureux malgré la pauvreté, la maladie, l'angoisse du lendemain. Quand ma mère est morte, ma grand-mère m'a pris. De ce jour, je suis devenu quelque chose comme une propriété, une sorte d'enfant volé. Mais je ne pouvais pas oublier mon père. Quand il sortit du sana, à peine guéri, je parvins à lui écrire et à le revoir en cachette. Tante Claire devait bien des choses mais ne disait rien; ma grand-mère me laissait libre, très libre de mes mouvements, elle était si certaine que j'étais incapable d'agir contre sa volonté. Le temps passait. Mon père n'allait pas très bien, travaillait irrégulièrement. J'aimais de mon mieux, mais trouvais souvent de vivre ici dans l'abandon. Alors qu'il logeait dans un taudis. Plus tard, j'ai pu lui trouver la chambre de l'impasse, c'était plus propre, mieux comme entourage.

(à suivre)

Séparera-t-elle? S'écartera-t-elle?

Le Canada survivra-t-il à la crise de révolte qui secoue actuellement le Québec? ou deviendra-t-il un autre Pakistan? Quels sont les facteurs profonds d'influence qui travaillent présentement dans un sens ou dans l'autre? En dessous des petits faits de l'actualité, il existe des vagues de fond qui semblent bien montrer la direction que prendra l'avenir.

Les résultats de cette enquête, vous les trouverez dans votre "Digeste Eclair", le seul digest canadien-français, présentement en vente à votre kiosque préféré.

L'exposition Kennedy
Afin de faire connaître le président son mari, tel qu'il était dans la vie de tous les jours, et "tel qu'en mon cœur je le revois", Jacqueline Kennedy a sacrifié ses souvenirs les plus intimes pour en faire montre à travers le monde.

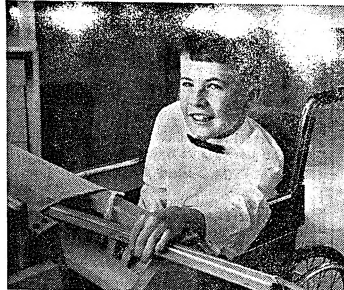
Le but de cette exposition est de créer un Institut d'Etudes Sociales et Politiques, ouvert aux jeunes du monde entier, et préparer ainsi les hommes de la "nouvelle frontière".

Voilà un document humain d'une grande valeur, un photo-reportage que vous trouverez dans votre "Digeste Eclair", le seul digest canadien-français, présentement en vente à votre kiosque préféré.

L'agriculture au Québec

Suivant le recensement 1961, seulement 25,730 fermes du Québec déclaraient des ventes de plus de \$5,000. Si l'on considère que 50 - 55% du produit de ces ventes doit être alloué à des frais directs on ne peut pas affirmer que c'est là un revenu très lucratif. Que dire des 70,000 autres fermes qui vendent moins de produits annuels? Ainsi, 33,000 fermes vendent pour moins de \$1,200. Il y a donc réelle disparité de revenus en agriculture, et même si on néglige une certaine sous-estimation des revenus, la moyenne par ferme demeure très basse.

(L'hon. Maurice Sauvé, ministre des forêts.)



A la suite d'une opération à une jambe, Rodger Forsyth fait du tissage à domicile. Il y a plusieurs années que la dystrophie musculaire l'a condamné à la chaise roulante et pourtant, au moment de son opération, il n'avait pas manqué une seule journée à l'école.

Photo: John Rooke

S. E. Mgr Lussier parle du Concile

5e causerie à CHFA

Bien chers auditeurs et bien chers diocésains,

De grands événements se sont succédés au cours des dernières semaines. Ils ont rempli les communiqués de la presse, de la T.V. et de la Radio. Ils ont alimenté les conversations. Chacun de ces événements a une importance telle qu'il peut influencer le cours de l'histoire, ébranler le monde, affecter la destinée de l'homme. C'est ainsi que les nouvelles nous ont appris la chute retentissante de Khrushchev, l'éclatement de la bombe atomique en Chine, le périlleux voyage de la Reine d'Angleterre à Québec, les résultats précaires des élections en Grande Bretagne, l'aboutissement de la campagne électorale aux Etats-Unis. Comme citoyens du monde et membres de la société humaine, ces événements ne nous laissent pas indifférents. Ils nous intéressent et nous préoccupent, car ils nous concernent de différentes manières et dans différentes mesures. Le monde en effet et sera de plus en plus solidaire dans ses progrès comme dans ses catastrophes.

En plus d'être citoyens du monde, nous sommes les citoyens de la Cité de Dieu, les membres et les fils de l'Eglise. Or, depuis quelques semaines, de grands événements ont aussi marqué l'histoire de cette Cité, la vie de cette famille à laquelle nous sommes fiers et heureux d'appartenir. Ces événements ont eu certes moins de retentissement dans la presse séculière; ils ont quand même une extraordinaire importance pour l'histoire du monde et pour la destinée éternelle de l'homme. C'est ainsi que les journaux catholiques vous ont appris: La solennelle et significative canonisation des 22 martyrs de l'Ouganda avec la participation des évêques du monde entier; l'annonce du voyage du Pape à Beyrouth, aux Indes, pour le Concile Eucharistique international; la publication d'une nouvelle instruction sur la Liturgie; le progrès des travaux conciliaires portant sur des sujets de première importance; la Convocation des évêques au Concile de Vatican II, le 21 novembre, à la Maison de la Majesté, pour la préparation de la présidence de Marie, pour élever solennellement cette troisième Session du Concile.

J'aimerais vous parler longuement de chacun de ces faits si graves et si bénéfiques pour l'Eglise et pour chacun de nous. Je n'ai ni le temps ni la liste. La monnaie vers Marie, le 21 novembre prochain.

Où, les évêques et le Souverain Pontife à leur tête, font vers Marie. Ils iront prier le Concile, leurs diocèses, et l'Eglise toute entière à ses pieds et sous sa maternelle protection. La grande tâche du Concile était de définir l'Eglise, de l'expliquer aux fidèles et au monde. Cette tâche, le Concile l'a accomplie avec sollicitude; et le fruit de ses travaux ardu sont contenus dans cette magnifique constitution qui sera bientôt publiée par l'Eglise. Ce texte apportera de grandes richesses spirituelles à toutes les âmes de bonne volonté. Et parmi ces richesses, la plus précieuse de toutes c'est le dernier chapitre, celui qui forme comme la couronne de tous les autres et qui proclame le Rôle de la Bienheureuse Vierge Marie dans le Mystère du Christ et de l'Eglise.

Il se peut que certains rapports de journaux aient mal interprété les débats du Concile au sujet de Marie. Il se peut que ces rapports aient comme brouillé les regards des fidèles sur la Sainte Vierge, et inquiété l'âme fragile qui les fidèles portent à cette divine Mère. Mais soyons pleinement rassurés. Lorsque sera publiée le très beau texte du Schéma se rapportant à la Sainte Vierge, le rôle merveilleux de Marie dans l'histoire de notre Salut sera remis en pleine lumière et nous comprendrons mieux encore comment nous avons mission d'avoir confiance en elle et de l'aimer.

En attendant le grand jour du 21 novembre prochain, où le Pape nous dira toute sa pensée sur Marie, laissez-moi vous faire connaître au moins

un peu la grande dévotion de Paul VI envers la Mère de Dieu et de nous. Le Saint-Père parle souvent de Marie; il en parle comme sous l'influence d'un charisme; il en parle avec spontanéité, beauté et amour. Il en a parlé dernièrement, à une foule immense rassemblée dans la Basilique Saint-Pierre pour une audience publique. Et n'oublions pas que le Saint-Père s'adresse alors, non seulement à ses auditeurs mais au monde entier. Paul VI a d'abord rappelé que chaque année, depuis 1883 à 1901, Léon XIII écrivait une encyclique sur la Sainte Vierge à l'occasion de la fête du Rosaire. Puis, il continue — Ecoutez bien, c'est le Pape qui parle: "Elles sont si faciles à comprendre les raisons de cette dévotion du Pape envers la Sainte Vierge. Car personne n'aime Marie plus que le Pape. Il a pour elle une piété personnelle profonde. Les besoins de son ministère sont si grands; il se sent pressé d'avoir recours à Marie, de faire un appel constant à la Mère du Christ. Il ne cesse pas de s'entretenir avec Elle dans une conversation humble et fervente. "Mais ce se sont pas là les seules raisons; il y en a d'autres encore plus intimement liées à ses fonctions de Pontife Suprême qui le poussent à ce culte très spécial envers Elle.

Il existe un parallèle frappant entre la mission extraordinaire et unique de Marie dans l'œuvre de la Rédemption; et la vocation sacerdotale surminente du Souverain Pontife dans la même œuvre du Salut. Quels rapports et quelles différences y a-t-il entre les deux?

Marie donne le Christ au monde; le Sacerdote donne le monde au Christ, mais la manière est différente; Marie donne le Christ au monde par l'Incarnation, et par la diffusion des grâces dont Dieu l'a remplie: Le Sacerdote, lui, le donne au monde par les pouvoirs du Sacrement de l'Ordre. Le rôle de Marie consiste à engendrer le Christ dans sa chair humaine et à le communiquer aux âmes appelées au salut, par les voies mystérieuses de la Charité; le rôle du Sacerdote est d'agir à la façon d'un Sacerdote et de communiquer réellement aux âmes dans de la Vérité et de la grâce; ces dons du Saint-Esprit par lesquels le Christ est introduit et formé dans les âmes dociles au ministère du Sacerdote catholique.

"Mais, il est bien certain que le rôle de Marie est bien supérieur à celui du Sacerdote qui est en nous. Après le Christ et par la bienveillante puissance du Christ, elle joue un rôle surminent dans l'Economie du Salut. Même si la Sacerdote à son degré le plus élevé, dans le Souverain Pontife, tient en mains les clefs du ciel, c'est encore et toujours la Madonna qui est la Reine des Cieux, la Reine des Apôtres, et ainsi la Reine de toute la hiérarchie.

"Vous comprenez alors pourquoi le Souverain Pontife a une telle dévotion envers Marie. "Et si nous nous rappelons ces enseignements aujourd'hui, c'est pour faire nôtre les exhortations que nos pères et vénéral prédecesseurs ont faites au peuple chrétien en l'honneur de Marie.

"Nous aurions tellement de choses à vous dire. Laissez-nous seulement vous répéter ici ces paroles de Léon XIII dans son Encyclique intitulée: Marie Secours des Chrétiens (1895): "Ce titre de Secours des Chrétiens, nous le cueillons sur les lèvres de Cyrille d'Alexandrie, ce glorieux Concile d'Ephèse, où Marie fut reconnue et proclamée la Mère de Dieu. Le Saint Docteur parle à Marie en ces termes: "Par toi, O Marie, les Apôtres ont prêché la doctrine du Salut aux nations; par toi, la Croix sainte a été louchée et adoucie dans le monde entier; par toi, tous les démons ont été mis en fuite, et l'homme a vu de nouveau le ciel s'ouvrir devant lui; par toi, toute créature égarée par le mensonge de l'idolâtrie a été ramenée à la connaissance de la Vérité; par toi, les fidèles ont eu le privilège d'ac-

Il tisse quand même!

Il y a onze ans, la mère de Rodger Forsyth donnait naissance à son cinquième enfant à Timmins, où M. Forsyth travaille au compte de la compagnie Hollinger. A la naissance de Rodger ses parents n'avaient aucune raison de présumer qu'il ne serait pas, comme ses quatre aînés, un enfant vig, robuste et joyeux.

Rodger avait six ans quand la tragédie frappa sa famille: en 1959 un examen médical révéla que le petit était victime de la dystrophie musculaire: il était condamné à la chaise roulante, pour la vie.

Dernièrement, on l'a transporté de Timmins à Toronto, où il a subi une opération à la jambe. En conséquence de cette opération ses mouvements ont ralenti mais il envisage l'avenir avec l'optimisme classique des enfants de son âge.

Avant son opération, Rodger n'avait jamais marché une seule journée à l'école; il obtient de bonnes notes, chez lui, lit à cœur de jour. Jusqu'à présent il a pu participer, chaque été, aux plaisirs de la pêche et du camping avec les autres membres de sa famille.

Il espère reprendre le cours normal de sa vie dès son retour de l'hôpital mais ses parents, eux, savent fort bien qu'il va lui devenir de plus en plus difficile de se divertir comme les autres, l'été comme l'hiver.

La vie aurait peut-être réservé un sort moins cruel à Rodger si on avait pu diagnostiquer sa maladie quand il était encore bébé. Tel ne fut pas le cas. Au contraire: le malheur a depuis frappé sa famille une deuxième fois. Rodger avait 3 ans quand sa mère mit au monde un autre garçon: Randy. En moins de deux ans Randy tombait, lui aussi, victime de la dystrophie musculaire.

Mme Forsyth connaît le sort qui attend son enfant. Mais c'est le jeune Rodger qui sait mieux que personne chez lui ce que c'est que de se voir paralysé, petit à petit, par une maladie imparable qui, depuis toujours se moque des efforts de nos médecins même les plus brillants.

MINISTRE DES TRAVAUX PUBLICS DU CANADA

Extension de temps

Avant été par les présentes donné que la date pour la réception des soumissions pour le TERMINUS POSTAL D'EDMONTON, OUTILLAGE POUR LA MANUTENTION DE LA POSTE, EDMONTON, ALBERTA fixée au 10 novembre 1964, en renvoie à 3h, p.m. (heure normale de l'Est) le 2 DECEMBRE 1964.

Robert Fortier, Chefs des Services administratifs et secrétaire

Ministère des Travaux Publics, Ottawa, 22 octobre 1964.

Cartes d'Affaires

Hutton Upholstering Co.
Housses de toutes sortes, réparations et ajustements.
Estimés gratuits.
11030 ave Jasper. Tél. 422-1308

Morin Frères
Entrepreneurs en construction
Téléphone 422-8773
Edifice La Survivance, Edmonton

Nichols Bros. Limited
Machinistes
Fondeurs de cuivre et de fer. Manufacture de machines à moulin à scie.
10103-95ème rue — Tél. 422-1861

Edmonton Rubber Stamp Co. Ltd.
Fabricants d'étampes en caoutchouc et de sceaux
10127-102ème rue — Tél. 422-0927

MacCosham Storage & Distributing Co. Ltd.
Emmagasinement et transport.
Camions spéciaux pour meubles.
Tél. 422-6175 — Edmonton

Canadian Denture Service
W. R. PETTIT
109, 44, Baltzan, 10150-101 rue
Tél. 422-8639 — Edmonton

Irenée Turcotte
Entrepreneur en construction.
Réparations et rénovations de tout genre.
Tél. 422-3735 — 11218 - 100 avenue

Roland Lefebvre
BIJOUTIER
Vente et réparations de montres, horloges, bijoux.
Réparations de radios électriques.
Grandin Park Shopping Centre, 599-6755 — St-Albert

Robert Croteau
Immeubles et assurances
519 46ème Northern Hardware
10201-104ème rue, Edmonton
Tél. 422-8583-8691

Buanderette Poly Clean
Buanderie et nettoyage à sec.
5826-111 rue (Place Leducum)
Fernand Hegerat, propriétaire

SCHOLA
Book Store Ltd.
11540, ave Jasper
Tél. 488-1212

Andy's Shell Service
Essences et huiles "Shell"
Réparations par des mécaniciens qualifiés — Remorques (towing)
10625-104 ave — Tél. 422-8713

Charles Brodeur
Tél. 479-3245 Rés. 474-9158
Ventes résidentielles.
Rep. Weber Bros. Section N.E.
Rosslyn Shopping Centre

Dubord Plumbing & Heating Co. Ltd
Plomberie — gaz — chauffage
9336-158 rue — Tél. 489-3438

Invitations de Mariage

Demandez nos échantillons gratuits de papeterie de mariage.

Nous avons le plus large choix pour invitations et faire-part dans tout l'Ouest du Canada.

Modèles de fantaisie ou modèles unis.

Aussi serviettes — allumettes cartes de remerciement.

Invitations imprimées dans les 48 heures après réception de la commande.

IMPRIMERIE LA SURVIVANCE

10010-109ème rue Tél. 422-4702 Edmonton, Alberta



Hudson's Bay Company

INCORPORATED 25th MAY 1670

AU PEROU

Un Oblat canadien-français redonne une raison de vivre aux pauvres

Lima. — Pampa de Comas est une ville désolée constituée exclusivement de taudis, en banlieue de Lima, capitale du Pérou.

Plus de 125.000 Péruviens vivent dans le dénuement le plus complet au pied des collines désertiques des Andes.

La misère qui étendit Comas n'est perçue que par un seul rayon d'espoir fourni par un remarquable missionnaire oblat canadien-français, le R.P. André Godin, o.m.i., de Montréal, et une poignée d'assistants.

Évincés des taudis infestés de rats au cœur de Lima, il y a six ans, ces familles pauvres se sont installées sur le flanc d'une colline désertique située à sept milles de la capitale. Elles ont été rejointes par les Indiens descendants des montagnes.

Construisant des huttes en paille, les paysans et les ouvriers se sont installés en squatters dans cette région appartenant au gouvernement. Pampa de Comas était née.

C'est dans ce décor triste, parmi le sable, la poussière et l'ignorance que le R.P. André Godin a fait son apparition il y a maintenant quatre ans.

Aujourd'hui, ce missionnaire canadien-français est un personnage légendaire à Lima.

Les débuts

Le père Godin a entrepris son apostolat en Amérique latine en fondant d'abord des syndicats ouvriers et des coopératives parmi les mineurs et pêcheurs chiliens.

Puis, un bon jour de 1960, il partit en motocyclette vers Comas. Pendant 10 mois, le missionnaire a vécu dans une hutte en paille érigée en bordure de la route. Pendant ce temps, il a fondé une paroisse au sein de la communauté sordide qui comptait à cette époque 18.000 habitants. Aujourd'hui, le curé possède une église et un presbytère.

Mais, grâce à ses efforts, Comas compte aujourd'hui la meilleure école technique du Pérou et une clinique médicale des mieux organisées.

Grâce à la mission catholique, les jeunes Péruviens apprennent des métiers qui leur permettent plus tard de gagner honorablement leur vie tandis que des milliers de bâtisseurs de taudis qui souffrent de diverses maladies et de malnutrition ont maintenant un endroit où s'adresser pour recevoir des traitements médicaux de première qualité.

Ville-champignon

Couvrant une superficie de 15 milles carrés, Comas est aujourd'hui avec ses 125.000 habitants le bouge sordide le plus vaste de Lima et la troisième plus grande ville du Pérou.

Comas est essentiellement une ville-champignon composée de huttes en paille. Ce centre de squatters possède néanmoins, depuis peu, sa charte municipale et son conseil de ville et une lutte incessante de tous les jours a été entreprise pour relever le niveau de vie de la population.

Les huttes en paille ou en carton sont remplacées dans les plus anciens quartiers de la ville par des cabanes en briques brunes. Mais pour l'ouvrier qui doit supporter une famille alors qu'il ne gagne que 80 cents par jour, les briques tardent à venir.

Le Père Godin est entouré d'une équipe composée de six Pères oblats, de six frères de la Charité de Montréal, de cinq religieux de Québec, de quatre professeurs de métier d'origine allemande, de trois infirmières

et d'une travailleuse sociale américaine et d'un groupe de jeunes et brillants Péruviens qui se sont donné la main pour offrir à la population de Comas un rayon d'espoir.

La vie à Comas n'est pas rose. C'est un endroit où la plupart des cabanes ne comportent qu'une seule pièce abritant jusqu'à huit personnes et où trois et même quatre membres d'une famille partagent le même lit.

Un seul repas par jour Dans bien des secteurs de la "barriada", ainsi qu'on appelle là-bas ces bouges sordides, c'est tout à fait naturel de se contenter d'un unique repas quotidien. D'ailleurs, il faut une journée de salaire pour se procurer une livre et demi de viande de catégorie inférieure. La diète régulière de la plupart de ces miséreux se compose de riz, de fèves, de blé d'Inde et de pommes de terre. Une fois par semaine, peut-être, ils pourront s'offrir du poisson et du pain. Il n'y a que très peu d'ordures ménagères à enlever puisque même les pelures de pommes de terre et les coeurs d'épis de blé d'Inde sont mangés.

Santé publique menacée Presque chaque famille possède au moins un chien pour protéger son pauvre abri contre les malfaiteurs. Errant par centaines sans aucun contrôle dans les rues boueuses, ces chiens constituent un grave danger au point de vue de santé publique. Mais une menace plus grande encore à la santé publique provient de l'eau insalubre. Apportée par des camions-citernes et déposée dans des barils non couverts à l'extérieur des maisons, l'eau est censée d'être bouillie avant d'être consommée, mais cette précaution est souvent ignorée et il s'ensuit des troubles intestinaux graves. Les salles de toilettes sont inexistantes de même que l'égoût.

Enfants inhumés secrètement Près de trois personnes sur quatre dans la barriada sont âgées de moins de 25 ans et le taux de mortalité parmi les enfants est extrêmement élevé au point que c'en est révoltant.

De jeunes parents sortent secrètement en pleine nuit pour aller inhumer leurs bébé mort dans le désert afin de ne pas payer de taxes funéraires. L'endroit où les corps sont enterrés demeure secret évidemment.

C'est dans ce triste décor que le Canada, par l'intermédiaire de l'Eglise catholique, joue un rôle de premier plan.

C'est grâce à des fonds canadiens et américains et l'aide de l'Alliance pour le progrès et l'assistance d'une agence catholique allemande que le Père Godin a fondé sa mission.

Vêtu d'une chemise sport, le missionnaire m'a guidé à travers sa mission en bordure de la route panaméricaine.

La clinique médicale Quelques-uns des 120 patients qui visitent régulièrement la clinique médicale attendaient leur tour de passer dans le bureau de l'un des cinq médecins. Trois de ces derniers reçoivent un salaire mensuel de \$125 versé soit par le gouvernement péruvien, soit par la paroisse, pour leurs services à plein temps, tandis que deux médecins volontaires offrent gracieusement une demi-journée par semaine.

Les rayons de la salle d'opérations étaient chargés de médicaments offerts par des médecins d'Ottawa. Une religieuse de Lennoxville,

Calanissetta, Sicile. — Dans une chambre sombre où une seule lampe répandait une faible lueur, le Dr Luigi Picardi a avec précaution, enlevé mardi, les bandes de coton qui couvraient les yeux de cinq frères, tous aveugles de naissance.

Cologero Rotolo, 4 ans, le plus jeune des frères, d'abord ébloui, a ensuite crié: "La caravate" et tendit la main pour saisir la cravate du médecin.

L'un après l'autre, Ciochino, 11 ans, Carmello, 13 ans, et Paolo, 15 ans, se sont assis dans leur lit et ont cligné des yeux en regardant la lumière à l'autre extrémité de la pièce.

Lentement, le médecin a levé la main. "Combien de doigts voyez-vous?" a-t-il demandé. Chacun des garçons a pu compter exactement les doigts que le médecin levait. Ils voyaient tout.

"Ce fut un soulagement indescriptible," a déclaré le médecin, qui avait enlevé des cataractes dans les yeux des cinq frères aveugles depuis leur naissance.

"Je craignais que l'opération ne donne pas de bons résultats chez un ou deux d'entre eux. C'aurait été un dur coup psychologique sur celui qui serait demeuré aveugle."

Les amis de la famille Rotolo dans le village de Campobello di Licata avaient organisé une souscription pour envoyer les garçons à l'hôpital, mais le Dr Picardi et deux médecins qui l'ont aidé ont refusé l'argent et ont effectué l'opération gratuitement.

Ne vous fiez pas aux apparences

Pourquoi Jésus maudit-il un figulier qui ne porte pas de fruits?
(M. Daniel F., Montréal)

L'épisode dont vous parlez se lit dans Marc 11, 12-14 et 20-24 et, parallèlement quoique avec certaines divergences de détails, dans Matthieu 21, 18-22.

Jésus pose ici un geste symbolique, il fait une "prédication par l'action concrète", comme l'avaient fait beaucoup de prophètes avant lui. Ce fi-

guier, c'est Israël dont le Seigneur, venu vers lui, espérait du fruit. Mais Israël n'est couvert que de feuillage, il trompe l'œil avec ses apparences de vertu. Le Seigneur va maudire le pharisaïsme hypocrite. Voilà le sens profond du geste de Jésus.

Vous avez des questions à poser?

Ecrivez-nous.

Le Courrier Biblique,
SOCIÉTÉ CATHOLIQUE DE LA BIBLE
5221 av. De Gaspé, Montréal 14

Intention Pontificale Missionnaire

L'influence sociale de l'Eglise en Afrique et en Asie

novembre 1965

Qué., est responsable du nursing et du travail social à la clinique. Cette dernière est assistée de deux infirmières de Boston et d'une travailleuse sociale de Columbus, Ohio. Ces missionnaires de la clinique reçoivent un maigre salaire de \$40 par mois pour subvenir à leurs besoins. Une dizaine de jeunes Péruviennes subissent leur entraînement comme aides-infirmières. En décembre dernier, devant la menace d'une épidémie de petite vérole, l'équipe médicale a inoculé 11.400 personnes en l'espace de quatre jours.

Au cours de l'année, plus de 36.000 cas de tous les genres ont été traités à la clinique tandis que les infirmières donnaient des cours en hygiène et en soins médicaux.

Ecole technique Et 64 filles fréquentent l'école technique contre-seigneur il y a deux ans au coût de \$20.000.

Les cours de trois ans, modélés sur les systèmes des instituts technologiques canadiens, ont été approuvés par le ministère de l'Éducation du Pérou. Dans les ateliers, les professeurs dispensent des cours en mécanique automobile, en mécanique générale, en génie électrique, en soudure et en menuiserie. Les charpentiers de cinq automobiles démontés étaient placés le long d'un atelier bien éclairé.

Le Père Godin, après des laborieuses négociations, est finalement parvenu à convaincre un vendeur de voitures usagées de New York de lui céder ces cinq véhicules à raison de \$35 chacun. Puis il a persuadé une compagnie de transport d'expédier les véhicules au Pérou gratuitement.

Chez les filles, des religieuses canadiennes-françaises enseignent l'art culinaire, la couture, la puériculture, et autres sujets.

Quelques 1.200 adultes suivent des cours à la mission pour apprendre un métier ou simplement pour apprendre à lire et à écrire.

Vaite historique Le Père Godin a permis à Comas de réaliser un grand pas en avant dans le domaine du développement social le jour où il a persuadé le président Manuel Prado et son épouse de visiter ce centre de taudis. Après avoir fait une tournée de ces bas quartiers, le président fut à tel point impressionné par l'oeuvre accomplie par la mission catholique canadienne qu'il a promis l'aide gouvernementale pour développer cette communauté qui se débat dans la misère et la pauvreté.

Des travaux d'installation de systèmes d'épout et d'égout ont été entrepris et l'électricité a été installée dans certains secteurs.

Selon les paroles mêmes de dirigeants du Corps de la Paix, ce que le Père Godin a réalisé à Pampa de Comas "est tout simplement fantastique".

Cinq frères, aveugles de naissance, recouvrent la vue

Calanissetta, Sicile. — Dans une chambre sombre où une seule lampe répandait une faible lueur, le Dr Luigi Picardi a avec précaution, enlevé mardi, les bandes de coton qui couvraient les yeux de cinq frères, tous aveugles de naissance.

Cologero Rotolo, 4 ans, le plus jeune des frères, d'abord ébloui, a ensuite crié: "La caravate" et tendit la main pour saisir la cravate du médecin.

L'un après l'autre, Ciochino, 11 ans, Carmello, 13 ans, et Paolo, 15 ans, se sont assis dans leur lit et ont cligné des yeux en regardant la lumière à l'autre extrémité de la pièce.

Lentement, le médecin a levé la main. "Combien de doigts voyez-vous?" a-t-il demandé. Chacun des garçons a pu compter exactement les doigts que le médecin levait. Ils voyaient tout.

"Ce fut un soulagement indescriptible," a déclaré le médecin, qui avait enlevé des cataractes dans les yeux des cinq frères aveugles depuis leur naissance.

"Je craignais que l'opération ne donne pas de bons résultats chez un ou deux d'entre eux. C'aurait été un dur coup psychologique sur celui qui serait demeuré aveugle."

Les amis de la famille Rotolo dans le village de Campobello di Licata avaient organisé une souscription pour envoyer les garçons à l'hôpital, mais le Dr Picardi et deux médecins qui l'ont aidé ont refusé l'argent et ont effectué l'opération gratuitement.

Vers le Chili

Mlle Hélène Néron, membre de l'Institut des Milliciennes, bien connue dans le Vicariat de Grouard pour y avoir travaillé pendant plusieurs années en étroite collaboration avec les mouvements d'apostolat.

Hélène a quitté l'Ouest Canadien pour se rendre en Amérique du Sud. Avec Mlle Aurora Bonneau, elle ira ouvrir la première maison des Milliciennes au Chili. Présentement, toutes deux font un stage de préparation missionnaire au Centre interculturel de Cuernavaca, au Mexique. De là, elles se dirigeront vers Santiago du Chili où elles s'établiront dans un quartier ouvrier de cette ville qui compte plus de 3 millions d'habitants.

Selon les besoins les plus urgents constatés dans leur entourage, elles s'occuperont, soit de travail social, de dispensaire ou d'enseignement religieux dans une école publique. Elles se tiendront en contact très étroit avec les mouvements d'apostolat laïque existants et chercheront à les susciter là où elles travailleront.

Ce sont les premières missionnaires que l'Institut des Milliciennes envoie à l'étranger. Ce noyau initial est appelé à se développer puisque dès cette année, cet Institut met en oeuvre un programme très souple de préparation éloignée à l'apostolat missionnaire, pour queques-uns de ses membres et pour les jeunes filles de toutes professions qui se sentent responsables du message du Christ dans des régions défavorisées.

Entre responsables du message du Christ, là où elles sont fixées, c'est l'idéal des membres engagés dans l'Institut des Milliciennes, un Institut séculier dynamique qui a pris racine dans le diocèse de Chicoutimi et s'est répandu peu à peu à Sherbrooke, en Ontario et dans l'Ouest canadien. Les Milliciennes sont de toutes classes so-



ciales, de toutes professions; elles vivent habituellement en petites équipes, adoptant de très près le genre de vie mené là où elles sont établies. Elles n'ont aucun signe extérieur distinctif. Par leur amitié vraie, le témoignage de toute leur vie, elles veulent être soit en demeurant sur place, soit en allant vers des régions éloignées—un signe sensible de l'amour du Seigneur pour tous les hommes.

Dans l'Ouest, les Milliciennes travaillent à Saskatoon, Prince-Albert, Falher, McLennan et Edmonton (9845 110e rue.)

Faisons commissions. Portons valises, caisses. Livrons paquets, messages. Garçons et autos à votre service.
T. M. CHAMPTION
CHAMPTION'S
PARCEL DELIVERY
10223 - 106 rue
Tél. GA 2-2246 — GA 2-2056

FERD NADON
BIJOUTIER
REPARATION DE MONTRES
ET BIJOUX
en face de la "Bay"
10115-102ème rue, Edmonton

Décorations

Le Conseil de la vie française rendra hommage à six de nos compatriotes qui ont rendu des services signalés à la cause française au Canada ou aux États-Unis. Il remettra, les insignes de la Fidélité française à S. Exc. Mgr Aimé Decosse, évêque de Gravelebourg en Saskatchewan, à Madame Rose-Alma Sauvé-Boul, présidente générale de la fédération des femmes canadiennes-françaises, d'Ottawa, à Mgr Eugène Guérin, p.d., curé de Sainte-Rose de Lima, à Aldenville, Massachusetts. Il a aussi attribué la médaille d'or du Conseil à mademoiselle Laure Gaudreault, de Clermont, comté de Charlevoix, à M. le notaire Léonidas Bachand de Sherbrooke, à mademoiselle Monique Bureau de Trois-Rivières.

Le concours pour le Prix Champlain 1964 sera clos le 31 décembre 1964. Le Prix est de cinq cents dollars. Il est attribué à un auteur franco-américain ou canadien-français mais hors du Québec. Quelques manuscrits sont déjà parvenus au secrétariat du Conseil, 75, rue d'Auteuil à Québec. On peut se procurer à cette adresse les conditions du concours.

Construction de maisons modernes et à votre goût

Hebert & St-Martin
Construction Ltd.

23 Mount Royal Drive
C.P. 249 Tél. 599-6475
St-Albert, Alberta

Achetez tous vos vêtements d'enfants chez les frères Tougas, propriétaires de

Jack and Jill
Avenue Jasper, à l'ouest de l'Hôtel Cecil
Westmount Shopping Center
et
Bonnie Doon Shopping Center

GWG

Il fait BON travailler ici!

GWG augmente ses facilités de production — vous pouvez désormais vous joindre à l'équipe permanente et recevoir un SALAIRE tout en APPRENANT.

NOUS ENTRAINONS LES FEMMES dans le fonctionnement des machines à coudre. Avec l'expérience vous pouvez recevoir un très bon salaire. Expérience préalable n'est pas requise. Semaine de 5 jours — 9 congés payés en plus de 2 semaines de vacances payées après un an de travail. Choisissez le travail de jour ou de nuit, 8h. a.m. à 4h.30 p.m., ou 5h. p.m. à 11h.p.m. Plan médical et Blue Cross. Service de cafétéria. L'usine est située près des autobus.



Appliquez maintenant —
THE GREAT WESTERN
GARMENT CO. LTD.
10660 - 85 rue
Edmonton

Entrevues entre
2h. p.m. et 2h.30 p.m.
ou appliquez auprès du
Service National d'Emploi
10210 - 107 rue
Edmonton

\$29,300.00

Voilà ce que l'A.C.F.A., par son Service de Sécurité familiale, a procuré aux familles éprouvées de ses membres

Beaumont	— 2 réclamations	\$2,480.00
Bonnyville	— 3 réclamations	2,170.00
Donnelly	— 4 réclamations	1,755.00
Edmonton	— 8 réclamations	3,795.00
Girouxville	— 2 réclamations	2,435.00
Holyoke	— 1 réclamation	500.00
Jasper	— 1 réclamation	500.00
Jean-Côté	— 1 réclamation	500.00
LaCorey	— 1 réclamation	500.00
Lafond	— 1 réclamation	810.00
Legal	— 1 réclamation	500.00
Marie-Reine	— 1 réclamation	500.00
Nampa	— 1 réclamation	1,935.00
Picardville	— 1 réclamation	1,035.00
St-Albert	— 2 réclamations	1,895.00
St-Edouard	— 4 réclamations	2,205.00
St-Isidore	— 1 réclamation	125.00
St-Paul	— 6 réclamations	3,935.00
Thérion	— 3 réclamations	1,100.00
Végreville	— 1 réclamation	500.00
Vimy	— 1 réclamation	125.00

46 réclamations 29,300.00

Réclamation en cours: Falher \$1,260.00

Pour tout renseignement au sujet du "Service de Sécurité familiale" de l'ACFA

M. Eugène Trotter, propagandiste,
Tél. 422-2736
10010 - 109 rue, Edmonton

Où désirez-vous aller?

Holiday Travel peut vous obtenir les taux les PLUS BAS POSSIBLE sur les avions ou les paquebots.



Voyez

R. M. (Bob) Neville qui se fera un plaisir de faire vos réservations pour n'importe quel endroit.

HOLIDAY TRAVEL AGENCY

10018-102 rue (à l'ouverture du Journal) Edmonton, Alta.

Téléphone 424-8251

L'Université d'Ottawa veut servir le Canada biculturel

Ottawa. — Dans l'allocution qui a suivi son installation solennelle comme recteur de l'Université d'Ottawa, le T.R.P. Guindon, o.m.i., a demandé qu'on fournisse à l'Université les moyens de remplir son rôle qui est unique, en ce sens qu'elle est le carrefour des deux grandes cultures du Canada, sur le plan académique.

S'adressant aux têtes dirigeantes de la plupart des universités et collèges canadiens et des représentants de gouvernements, le P. Guindon leur a dit combien il espère que les pourparlers déjà engagés avec Toronto résulteront en "des arrangements permettant à une institution importante d'enseignement de jouir des bénéfices de la socialisation", sans pour cela perdre son identité comme "université bilingue, biculturelle et centrée sur Dieu".

Notons que l'Université reçoit des subventions provinciales pour fins de gestion, destinées à deux disciplines d'enseignement scientifique — la médecine et les sciences. Depuis quelque temps des pourparlers sont en cours afin de trouver les moyens d'étendre ces subventions à d'autres domaines de l'Université.

L'honorable W. Earl Rowe, lieutenant-gouverneur de l'Ontario et visiteur de l'Université a procédé le mercredi 28 octobre à l'installation officielle du nouveau recteur lors d'une cérémonie académique qui s'est déroulée en l'église du Sacré-Cœur d'Ottawa.

Après son installation, le premier geste officiel du recteur fut de conférer un doctorat honorifique en sciences sociales au lieutenant-gouverneur.

Les présidents des universités faisaient partie du cortège académique à la cérémonie de l'installation, qui était inscrite au programme de la réunion annuelle de la Conférence nationale des universités et collèges canadiens. Plus de 150 professeurs de l'Université d'Ottawa et huit de ses docteurs honoraires prenaient également place dans le cortège. Trois anciens recteurs de l'Université, le R.P. Jean-Charles Lafrance, o.m.i., provincial, le R. P. Gilles Marchand, o.m.i., et le R. P. Henri F. Légaré, o.m.i., qui le Père Guindon a succédé en juillet dernier, assistaient à la cérémonie.

Le Père Guindon a affirmé que depuis sa fondation en 1848, l'Université a toujours été une institution bilingue et biculturelle, dirigée par les Pères Oblats de Marie Immaculée.

L'Université a "choisi dès le début de servir le Canada biculturel, en faisant de ce dualisme un élément essentiel de son existence quotidienne, elle ne s'en croit pas meilleure que les autres pour cela, mais elle se croit utile."

Il a aussi précisé que "ce choix initial a été fait par des Canadiens de langue française, membres de la Coopération religieuse à laquelle je suis fier d'appartenir".

Il ajouta qu'il y a un siècle, l'idéal d'une université bilingue et biculturelle devait avoir aux yeux de plusieurs toutes les apparences d'un rêve, mais que les circonstances historiques actuelles suggèrent plutôt que les fondateurs étaient doués d'une prescience quasi prophétique.

L'Université d'Ottawa a joué en Ontario et dans tout le Canada un rôle unique, irremplaçable, déclara-t-il. Depuis, des laïcs se sont associés aux Oblats, et des responsabilités administratives de plus en plus grandes

leur ont été confiées.

L'histoire de l'Université ne porte aucune trace de discrimination, autre que sur le plan académique, a assuré le recteur. "Les 20 p. cent d'étudiants et de professeurs non catholiques et les 45 p. cent, qui ne sont pas de langue française, en sont la preuve. Ils sont ici de par libre choix."

Le Père Guindon ajouta ensuite: "En assumant les fonctions de recteur, j'ai pleinement conscience de l'obligation où se trouve l'Université d'Ottawa de s'adapter à notre temps, aux modifications de notre vie canadienne et de la vie du monde."

"Mais cette adaptation ne doit pas conduire l'Université à devenir autre: elle doit la porter à devenir plus pleinement elle-même. Cette fidélité seulement lui permettra d'obéir aux impératifs des valeurs humaines authentiques sur lesquelles elle est fondée, tout comme notre pays".

"Tout changement n'est pas nécessairement un progrès. Si, pour doubler ou tripler le nombre de ses édifices, pour augmenter le nombre de ses professeurs et de ses étudiants, pour ouvrir de nouveaux champs de recherche et d'enseignement, l'Université devait dévier de la double mission que ses fondateurs lui ont confiée et que les générations de nos prédécesseurs ont réalisée de leur mieux, bien loin d'être un progrès ce changement serait un recul et l'Ontario, le Canada tout entier en seraient appauvris."

St-Thomas d'Aquin

Baptême le 25 octobre 1984, Rosanne, Yolande, Marie Labossière, fille de M. et Mme Joseph Labossière, Parvain et marraine, M. et Mme Raymond Woodbridge.

Le 13 octobre, Mlle Marilyn Dyka d'Edmonton, unissait sa destinée à M. Siméon Handfield, fils de M. et Mme Albertin Handfield de Beaumont.

La mariée, en longue robe blanche, portant une couronne de perles et tenant en main un bouquet de roses rouges, fit son entrée au bras de son père. La sœur du marié, Marguerite, et Annette Magnan, accompagnant la mariée comme filles d'honneur. Les garçons d'honneur étaient Léon Magnan et Réginald Bouchard, tous deux de Beaumont.

MM. Aimé Magnan et Marcel Sandfield servaient de placiers.

Rémi Handfield, séminariste et Emilie son frère servaient au choeur. M. Denis Bérubé de Beaumont, fit les frais du chant en français et en anglais.

Le dîner, fut servi à l'hôtel Riviera. Le souper et la danse eurent lieu à Beaumont. Après leur voyage de nocces, les jeunes époux éliront domicile à Edmonton.

Le nouvel exécutif du Club Lajeunesse se compose des membres suivants: Président, Denis Chabouff, vice-présidente Jacqueline Morrisette, secrétaire-treasurière Jeanne Morrisette, les membres du Cercle des Activités récréatives sont Robert Goulet, Denis Renaud, Brigitte Magnan; les membres du Comité des Études: Yvonne Blais et Raymond Demers.

M. et Mme Paul Magnan font un court voyage à St-Isidore. Leur fils Raymond, et Mme Annette Bérubé, les accompagnent.

Nous avons le plaisir de signaler le passage à St-Thomas de M. Jules Van Brabant, maire de St-Paul, accompagné de sa femme, M. Van Brabant est le cousin germain de M. Pierre Bérubé et de Mme Marcel Gobeil.

MORINVILLE

Bazar

Le bazar de la paroisse aura lieu ce mois-ci, du 13 au 15 novembre. Nos dames ont montré leur savoir-faire en fabriquant toutes sortes de vêtements, objets de fantaisie au crochet et au tricot, de belles nappes, des tapis, couverts, etc. Les pâtisseries excellentes et les succulents bonbons, tant de choses qui nous attirent.

Les eux feront passer d'agréables moments aux jeunes comme aux moins jeunes.

Nous demandons à tous ceux qui ont des billets de raffle de les rapporter à son tard le 12.

Vendredi de 7 à 11 p.m.; vente de lingerie, gâteaux, rafraîchissements et jeux.

Samedi de 2 à 11 p.m.; vente, jeux pour enfants et adultes, bingo, goûter servi en tout temps.

Dimanche de 2 à 10 p.m.; jeux, tirage de billets à 9 hves, goûter.

Responsable: Hane Eva Desnoyers.



Service — Satisfaction

Votre représentant Alberta Pacific désire d'avoir l'occasion de discuter avec vous des questions suivantes:

Grain Orge à malt
Avoines de choix
Graines à huile

Semences de céréales
Charbon
Engrais chimiques
Colza et moutarde

ALBERTA PACIFIC
GRAIN LTD.
SERVING ALBERTA PRODUCERS WITH OVER 100 COUNTRY ELEVATORS



Deux petits blancs vêtus à l'indienne, mais ils ne sont pas bellicieux pour deux sous. Ils exhibent fièrement leurs petits costumes qui est une récente création de la maison Hovick de Montréal.

ST-JOACHIM

Samedi le 24 octobre, avait lieu en l'église de St-Edmond, le mariage de Mlle Mary Jane Allison, fille de M. et Mme Ernest Allison, à M. Édouard Joseph Pomier (Tad), fils de M. et Mme Édouard Pomier de notre paroisse.

Le Révérend Père McCallum officiait à la messe nuptiale; Mme Alphonse Brissette touchait l'orgue. Un grand nombre de parents et d'amis prirent part au banquet qui était suivi par une veillée et une danse au club Mocambo.

Les jeunes époux partirent en voyage de nocces pour Kitimat C.B., de retour ils demeureront par-nous à Edmonton. Nos meilleurs vœux de succès et de bonheur les accompagnent.

SAINT-ALBERT

Baptêmes

Pierre Louis, fils de M. et Mme Pierre Lavoie.
Mario Roch, fils de M. et Mme Roch Lemieux; dans les honneurs, Cyr et Carmen Lemieux.

thé

Le thé annuel organisé par les Dames Auxiliaires du Foyer Youville fut un véritable succès. L'heureux gagnant de la jolie poupée fut M. A. Midland, d'Edmonton. Les Dames Auxiliaires remercient sincèrement tous ceux qui ont aidé à faire un succès de ce thé, et ainsi, ont aidé à embellir la vie de nos chers vieillards du Foyer.

partie de cartes

Pour ramasser des fonds en faveur des Scouts et des Louveteaux, nous avons eu une très intéressante partie de cartes. Un quartier de boeuf a été raffiné, notre dévoué curé, le Père Chevrier le gagna. Après chaque messe, ce jour-là, les dames qui avaient organisé cette réunion venaient des pâtisseries.

SAINT-ISIDORE

Nous sommes heureux de souhaiter la plus cordiale bienvenue à Sr Jean Bosco principale de l'école qui est parmi nous depuis le début d'octobre. Mme Ph. Desbien est maintenant de retour chez elle après un deuxième séjour à l'hôpital Général d'Edmonton. Nous sommes heureux de la voir se remettre assez bien de ses interventions chirurgicales. Nous lui souhaitons un complet retour à la santé.

Bazar

La journée de notre bazar est maintenant chose du passé. Nous remercions sincèrement tous les gens des paroisses avoisinantes qui ont eu la générosité de se déplacer pour venir nous encourager à ce bazar annuel. Nous leur rendrons la pareille quand viendra leur tour.

Séjour diocésain

Les 6, 7, 8 novembre, nos responsables et quelques chefs d'équipe d'A.C.B. se sont rendus à la session diocésaine qui se tiendra à Falher.

Visiteurs

En visite chez M. et Mme Ovide Morissette en fin de semaine, M. et Mme Paul Magnan et Mme Annette Bérubé d'Edmonton.

LEGAL

Décès

Mercredi, le 25 octobre, M. l'abbé Guy Carrière, Curé de Châteaufort, assisté de M. l'abbé C. H. Primeau comme diacre, et de M. l'abbé A. Houde comme sous-diacre, chantait le service funéraire de son regretté papa, décédé subitement, dans sa demeure, dimanche matin à l'âge de 59 ans.

Outre son fils prêtre, M. Léo Carrière laisse dans le deuil son épouse éplorée, sa fille Mme Eloise Belley, Laurier son plus jeune fils, son frère, des sœurs et de nombreux amis.

Etient présents au sanctuaire, Son Excellence Mgr Jordan, archevêque d'Edmonton, Mgr Ketchen, curé de l'Immaculée, tandis que de nombreux prêtres et M. Lucien Lorieux chantaient la Messe de Requiem.

Des sympathies les plus sincères aux familles si cruellement éprouvées.

REMERCIEMENTS

Les parents désirent remercier tous ceux qui leur ont témoigné de la sympathie, soit par offrandes de messes, prières, ou fleurs.

Fête en l'honneur des

Septuagénaires de Legal
Jeudi soir il y avait de la gaieté dans l'air, du soleil dans les yeux et de la joie plein les cœurs. Tous les septuagénaires de notre paroisse étaient réunis au Centre Récréatif, pour un somptueux banquet, que la Supérieure du Convent et les dévouées Dames de la paroisse leur avaient préparé.

Nous remercions à la table d'honneur notre toujours paternel Curé, M. l'abbé C. H. Primeau, M. l'abbé Carrière, chapelain au Chateau, M. le Maître Léon Saint-Martin et sa femme, et M. l'abbé A. Houde, vicaire de Legal.

Les jeunes de l'école se sont fait un honneur de préparer des morceaux de choix qui ont accentué la note joyeuse de l'agréable soirée.

Tous les invités ont chanté à qui mieux mieux, un cordial merci aux organisatrices de cette inoubliable soirée.

Le Comité de la librairie

Lundi soir, le comité de la librairie rencontra et présenta aux directeurs de la coopérative un dossier leur demandant permission de démolir une bâtisse, qui servirait de librairie, sur leur terrain.

Nous espérons que leur décision sera dans l'affirmative, car une librairie est une nécessité dans notre milieu.

Cours de couture

Une douzaine de dames prennent avantage d'un cours de couture très intéressant et instructif donné sous la direction de Mlle Ocas, Hame Economie du département d'agriculture.

Malades

Prompt rétablissement à nos malades à l'hôpital. Mesdemoiselles Ernest, tournure, Napoléon Réginald et Léo Carrière.

Election

Aux élections de conseillers du Village, les suivants furent élus: Messieurs Normand Lévesque, Ferdinand Martin, Joseph Nault, Daniel St. Martin et Léon St. Martin.

M. Léon St. Martin à la première réunion des conseillers, lundi le 26 octobre, fut élu maire par acclamation.

Dames de St-Anne

Lundi le 26 octobre, au centre récréatif avait lieu la réunion mensuelle des Dames de St. Anne.

Le nouvel exécutif prenait charge. Les dames nommèrent différents comités pour les activités de l'année et ensuite discutèrent le souper au poulet qui aura lieu prochainement.

Nous invitons donc parents et amis des paroisses environnantes de bien vouloir retenir la date du 22 novembre — (le souper au poulet à Legal) et de venir se régaler et s'amuser avec nous.

Boursier

Les dames catholiques (C.W.L.) du Vicariat de Grouard donnent une bourse annuelle pour encourager les jeunes de leur district. C'est la bourse "Frances Pronovost" au montant de \$300.

Cette année, elle échoit à John Daryl Carter de Semih, Alberta. Ce jeune homme a obtenu 79.33% aux examens du grade XII, en juin dernier.

Il est maintenant à la Faculté des Arts, à l'Université de l'Alberta.

DONNELLY

Nos malades

Mme Donat Cloutier à McLennan. Mme Horace Laliberté à High Prairie. M. Jean-Luc Forcier à Edmonton à qui nous souhaitons une prompte et heureuse convalescence.

Bazar paroissial

C'est le 15 novembre prochain que Donnelly tiendra son bazar annuel. L'ouverture se fera à une heure et demie avec Bingo et pêche merveilleuse pour les enfants, sans oublier le comptoir de rafraîchissement. Ensuite le bon souper traditionnel... à la volaille!... A 8 h.p.m. commencent le Grand Bingo des adultes avec des prix nombreux et vraiment beaux. Ne manquez pas ce rendez-vous. Nous voulons vous rencontrer tous ce jour-là!

FERD NADON
BIJOUTIER
REPARATION DE MONTRES
ET BIJOUX
en face de la "Bay"
10115-102ème rue, Edmonton

PLAMONDON

C'est avec regret que nous avons appris la mort tragique de Hervé Cerva, âgé de 23 ans, survenu près de Prince George, B.C. le 20 oct, quand son char a plongé en bas d'une hauteur de 50 pieds, dans un fossé rempli d'eau.

Le jeune Hervé avait été quatre ans, dans le service Armé, Outremer. Il n'était revenu que le printemps dernier. Il était employé depuis quelque temps dans la Construction en Colombie Britannique. Il demeurait avec sa sœur et son beau-frère, M. et Mme André Schaub.

Les funérailles eurent lieu en l'église paroissiale le 26. Le Rév. Père Martin, officiait. L'orgue fut touché par Mme Jean Genoud. Les porteurs étaient les six oncles du défunt, Messieurs Julien, Robert, et François Cerva, et Messieurs Arthur, Philippe et Orphir Cadieux. L'enterrement dans le cimetière. Plusieurs personnes de sa parenté, d'Edmonton et des paroisses environnantes, sont venues pour les funérailles. Nous remercions particulièrement ses deux Grand-Pères, M. Edmond Cerva, d'Edmonton, et M. Esdras Cadieux du Lac-la-Biche. A sa chère maman si cruellement éprouvée et son beau père, M. et Mme Léo Schaub, ainsi qu'à tous ses frères et sœurs, nous offrons nos plus sincères condoléances.

Nous offrons nos sincères condoléances à M. Octave Brochu et sa famille, à l'occasion de la mort de Mme Brochu, survenue récemment à St-Albert.

M. et Mme Brochu ont demeuré dans cette paroisse plusieurs années, et ils avaient l'estime de tout le district. C'est avec regret que nous apprenons cette nouvelle.

Mme Adolphe Bossé était en visite quelques jours ici, chez ses parents et amis.

Après avoir passé quelque temps avec leur fils Paul à Vancouver, ils sont revenus dans leur pays. M. Bossé est invalide. Il est maintenant au Centre

Depuis ces dernières années, il était au village, où, se reposant de tous ses labeurs il jouissait un peu, malgré sa maladie du calme de la vieillesse qui s'avancait.

M. Plamondon eut 15 enfants dont trois, l'un précédé dans la tombe. Un fils Paul 21 ans, mort accidentellement en 1949. Aussi trois petites filles en bas âge. Lui-même, son épouse, Régina, sept filles (Alma) Mme Sinclair, Catharine; (Emma) Mme Laurent L'Heureux; (Hilda) Mme Daniel Bossé; (Orpha) Mme Germain Labonté; (Laurie) Mme Olivier Troudeau; (Régina) Mme Villerie Tardif; et la Rév. Sœur Marie-Anne, des Sœurs de la Miséricorde. Cinq fils: Edgar, Otto, Roy, Alex et Noël; 58 petits-enfants et 27 arrière-petits-enfants.

Le service funéraire eut lieu le 14 en l'église paroissiale. Le Rév. Père Martineau, officiait, étant assisté par le Rév. Père Vail du Lac la Biche, et le Rév. Père Croteau d'Atmore. L'orgue fut touché par Mme Jean Genoud. Les porteurs étaient les petits-fils du défunt: Emilie Trudeau, Joseph L'Heureux, Raymond Bossé, Ronald Labonté, Ronald et Robert Plamondon. Enterrement dans le cimetière de Plamondon. Encore une fois, par la voix de la Survivance, nous offrons à son épouse et sa famille éprouvées nos plus sincères condoléances.

TANGENTE

Mardi le 27 octobre, le P. L. Lafontaine bénissait le mariage de Lucien, fils de M. et Mme Jos. Chénard et de Marie, fille de M. et Mme T. Legault. Les filles d'honneur étaient Mlle Lorraine Chénard et Jacqueline Legault, et les garçons d'honneur Noël Chénard et Emilie Lorrain. Le souper eut lieu à 6h, dans le sous-basement de l'église pour 150 invités, préparé par les Dames de St-Anne, et une danse eut lieu le soir dans la salle de la A.A.T. Mme Germain Paradis touchait l'orgue, les nouveaux mariés résideront à Tangente. Nos vœux de bonheur et de succès les accompagnent.

Nous souhaitons prompt rétablissement à Mme A. Morel, Mme J. Yaremko, M. O. Cloutier, M. Jos. St. Pierre, et M. Maurice Morel, tous à l'hôpital de Spirit River.

Nous désirons rappeler à nos amis que notre bazar aura lieu dimanche le 8 novembre. Bienvenue à tous.

CHAPEAUX A LA MODE

POUVANT SATISFAIRE TOUS LES GOUTS

Fabriquez votre propre chapeau d'automne et d'hiver

Plumes, feutres et étoffes importés, ainsi que

chapeaux instantanés. Nouveaux choix de galons de laine

et d'ornements pour agrémenter vos nouvelles robes ou

améliorer vos anciennes robes favorites.

Venez voir ce que nous avons pour vous

EDMONTON MILLINERY AND DRESSMAKERS' SUPPLY LTD.

10135 Jasper Avenue (Salle 106), Edmonton, Alberta

Edifice Kline (1er étage)

Tél. 422-4988

Annonces classées

MAISON A LOUER
OU A VENDRE

Maison complètement moderne, de 7 pièces, dans village de Beaumont. Téléphonez à M. Alex Bérubé 399-8112

Gardiennage demandé

Personne d'âge moyen de préférence. propre et fiable. Légers travaux. Devra vivre sur les lieux, chambre privée. Tél.: 439-0813.

Les entrepreneurs en funérailles "Park Memorial Ltd." ont à leur emploi deux personnes de langue française qui se feront un devoir de vous servir en français si vous le désirez. Park Memorial Ltd. peuvent s'occuper de funérailles n'importe où en Alberta. Ils ont des succursales à Vegreville, Mayerthorpe, Lamont, Smoky Lake, Vilna, Myrnam et Wildwood.



Mme N. Turgon



Luc LaFrance

PARK MEMORIAL LTD.

"La Chapelle sur le Boulevard"

9709-111ème avenue, Edmonton

Tél.: GA 2-2331 — GA 4-1633

La Fédération Canadienne Française de la Colombie

XXe Congrès à Maillardville

EDITORIAL

Au lendemain d'un congrès

Remerciement...

Le succès de notre XXe Congrès a été assuré par la présence de tous les groupes canadiens-français actifs. L'accueil qui a été accordé aux invitations que nous avions lancées nous a prouvé tout l'intérêt consacré à la cause nationale. Durant trois jours, une forte délégation a suivi assidûment toutes les assises et a participé avec la conviction qu'un mouvement d'ensemble est impératif si nous voulons arriver à nos buts communs.

Nous voulons remercier tous les participants de nous avoir aidé à trouver les nouvelles formules qui détermineront notre action future. La plus grande innovation est certainement la création d'un Conseil d'Administration qui représentera équitablement tous les groupements. Ce Conseil se réunira pour la première fois dès sa formation, soit le 29 novembre.

Notre reconnaissance particulière va au comité local d'organisation du congrès dirigé par M. Armand Bremner, président du Cercle de Notre-Dame-de-Lourdes, Maillardville, où se sont déroulées les séances d'études. Nous remercions le Rév. Père A. Fréchette, o.f.m., pour son hospitalité et pour le sermon de circonstance qu'il a prononcé au cours de la messe officielle du congrès. Ses paroles peuvent être appelées : un manifeste des aspirations canadiennes-françaises et de l'état d'esprit qui doit régner pour arriver à les réaliser.

Enfin, nous voulons remercier nos visiteurs de l'extérieur : M. Séraphin Marion et le Conseil de la Vie Française qui nous l'avait délégué; Sr. Yolande de l'Immaculée, des Filles de la Charité de Sherbrooke; M. Eugène Trotter, représentant l'Association Canadienne-française de l'Alberta.

Félicitations...

Comme à tous nos congrès, nous éisons un exécutif à qui nous confions la tâche de mettre en marche la politique d'action ratifiée par l'Assemblée générale annuelle.

Nos félicitations s'adressent au nouveau président général, M. Gérard Moreau, professeur au département des langues de l'Université de Victoria. M. Moreau, qui est aussi notre représentant au Conseil de la Vie Française, compte déjà plusieurs années d'activités dans la Fédération. A ce moment transitoire de notre histoire, moment où il est nécessaire d'engager le dialogue avec nos compatriotes de langue anglaise, Dr. Moreau est la personne idéale pour le poste de président.

Nous remercions également nos deux vice-présidents : Messieurs Rosaire Bruneau et Léo Comeau; au nouveau secrétaire-général, M. Adelmair Gaudet; à notre nouvelle secrétaire-archiviste, Mme Marthe Désilets; ainsi qu'à notre trésorier, Mme Irène Alain.

Meilleurs vœux à notre avertisseur moral, M. l'abbé Nestor Therrien, curé de la paroisse N. D. de la Paix à New Westminster, qui continuera de projeter sa personnalité d'après sur les délibérations de notre exécutif.

Objectifs...

Les perspectives nouvelles qui s'ouvrent devant nous sont plus à notre portée que jamais. Longtemps nos minorités ont été aux prises avec des conditions adverses impossibles, confortables parce qu'endormies dans un conformisme inconscient des réalités fondamentales de notre pays.

Aujourd'hui les choses ont changé. Les masses anglophones prennent de plus en plus conscience des changements profonds qui devront transformer leurs attitudes, leur concept de la nation canadienne.

Nos initiatives, si elles partent d'un besoin et d'une volonté collective d'épanouissement, sont appelées à être secondées.

Une formule plus réaliste pour nos écoles est présentée à l'étude. Quand le temps sera mûr pour négocier des cadres plus conformes à nos besoins culturels, il faudra que nous-mêmes soyons convaincus de cette nécessité; que nous puissions nous rallier autour d'un programme dont nous devons tous connaître et accepter les grandes lignes.

Au congrès, la nécessité de centres canadiens-français a été établie. De quelle façon envisageons-nous la réalisation de tels centres? Des centres dont la viabilité ne sera garantie que par des campagnes annuelles de souscriptions? Une salle aux dimensions réduites qui serait une duplication de la salle paroissiale pour la seule raison qu'elle ne serait pas à l'abri d'un clocher? Je crois que l'opinion du congrès s'est définitivement éloignée de cette conception dépassée. Ce que nous prévoyons, ce sont des centres diversifiés, où maintenant, ce sont toutes les activités, à partir du récréatif, du culturel jusqu'au commercial, afin qu'ils soient en position de se maintenir par leurs revenus propres. Ici encore, la conscience collective est essentielle.

Ce sont là des objectifs précis. Il ne faudrait pas, toutefois, limiter à nos horizons. L'essentiel, avant tout, c'est de maintenir nos rangs serrés. Les projets précis ne doivent être considérés que comme des moyens de maintenir l'intérêt dans la cause qui, elle, dépasse de beaucoup tous les items du programme.

Roméo Paquette, agent de liaison.

festival sur 'la terre sacrée de Maillardville' - à pleines voies - cadres élargis - soirée dansante - distingués visiteurs - l'Archevêque représenté -

Notre Fédération a célébré ses noces de porcelaine : un franc succès a couronné ces assises. Sur les bords majestueux de la Fraser, la baguette de la Fée a opéré ses enchantements et un véritable festival s'y est déroulé.

Dans la vaste salle sonorisée et fraîchement décorée de l'école supérieure de Lourdes, les séances se succédaient suivant un ordre préétabli. Grâce aux imprimés distribués à l'avance, il fut possible d'abréger et même quelquefois de supprimer la lecture de plusieurs mémoires.

Une cinquantaine de stencils avaient été imprimés et près de 10,000 feuilles passèrent par le duplicateur Gestetner. Le mémoire de 32 pages sur le Bilinguisme avait été tiré à plus de 200 copies, etc. Sincères remerciements à Mme Jean Gironard et M. Roméo Paquet pour leur travail ardu, souvent prolongé tard dans la soirée.

Il fut décidé de réduire à 3 ou 4 par année seulement les réunions de l'exécutif. Suivant l'exemple de l'Alberta, l'on a créé un conseil d'administration dont les membres représenteront tous les groupements scolaires, sportifs, etc. Ainsi la Fédération pourra unifier et centraliser davantage ses activités. Nous donnons ci-dessous un résumé des séances du Congrès.

nouvel exécutif de la Fédération

Président : Dr. Gérard Moreau, de Victoria.
Premier vice-président : M. Rosaire Bruneau.
Deuxième vice-président : M. Léo Comeau.
Secrétaire général : M. Adelmair Gaudet.
Secrétaire archiviste : Mme Marthe Désilets.
Trésorière : Mme Irène Alain.
Tous les cercles étaient représentés : ceux de Lourdes et Fatima de Maillardville; celui de St Sacrement de Vancouver; ceux de Victoria, de Port Alberni; de Prince-George et celui de New-Westminster.

invités et présences

M. SERAPHIN MARION — Il fut le délégué spécial du Conseil de la Vie Française. C'est un franco-canadien à la verve bouillante et en qui brille la plus pure flamme du patriotisme canadien français. Il a lu des bibliothèques... et écrit sur tous les sujets de l'histoire du Canada. Professeur, historien, orateur, voyageur, il est l'un de nos maîtres les mieux qualifiés pour relever nos courages, et, à la lumière du passé, nous laisser toujours entrevoir des résurrections insoupçonnées.

M. EUGÈNE TROTTER — Il est venu nous montrer la vie en nos. Puisque notre population française est égale à celle de l'Alberta, pourquoi ne pas rêver des succès aussi importants en Colombie que dans la province voisine. Tel fut le message qu'il nous apporta.

Révérende Soeur Yolande de l'Immaculée

L'on a proposé de désigner cette religieuse à l'avenir sous le nom de : Sr. Yolande de l'Immaculée et de la Méthode Dynamique. Elle est membre de la communauté des Filles de la Charité du Sacré-Cœur, dont la maison provinciale est à Sherbrooke. On l'avait invitée en Colombie pour donner un cours de vingt leçons sur cette méthode d'enseignement du français. Impossible de résister au charme et à la lucidité de ses démonstrations. On l'a vue et entendue dans toutes les provinces du Canada. Elle a invité nos institutrices à se rendre à Sherbrooke, pendant les mois d'été, pour compléter leur formation sur ce mode tout à fait moderne et adéquat de faire pénétrer la connaissance du français chez nos jeunes.

Le clergé était représenté par M. l'abbé Therrien, aumônier de la Fédération et curé de la paroisse de Notre-Dame de la Paix de New-Westminster; par le R. Père Albéric Fréchette, o.f.m., curé de Notre-Dame-de-Lourdes et par son assistant le R.P.

Mgr l'archevêque était représenté par le chancelier du diocèse, Mgr James F. Corney, curé de la paroisse de Corpus Christi. Il nous fit l'honneur de nous adresser la parole en français, avec une diction presque parfaite.

Enfin nos deux communautés des Ursulines et des Servantes du Cœur Immaculé étaient représentées par un pieux bataillon de 25 religieuses environ. Leur présence était un réconfort et un stimulant : ne sont-elles pas toujours à l'avant-garde de tous nos mouvements paroissiaux.

Le Mouvement du Guidisme à Maillardville

Cette année, à Maillardville, le Comité : "Les Amis des Scouts et Guides" fut dissout pour former une Association enregistrée à Victoria sous le nom de "Les Scouts et Guides Canadiens". Cette association devient le nouveau comité protecteur de notre groupe. A Vancouver, le comité protecteur continue ses œuvres sous la présidence de Mme Bauché.

Voici les noms des responsables et des membres de ce mouvement, à Maillardville.

Commissaire de district : Mme Henriette Sévigny.
Ronde No. 2 : sous le vocable de St Jeanne d'Arc, à pour Chefaine : Mme Jeanne Cayer. Assistante : Mme Cécile Rivard.

18 Jeannettes font partie de cette ronde, ce sont : Mlle Marilyn Aoyte, Diane Boire, Claire Bruneau, Yvette Bruneau, Chantal Brunet, Thérèse Cayer, Marie-Laure Frigon, Thérèse Lambert, Adèle Pouliot, Suzanne Michaud, Rose Marie Roy, Suzanne Schwab, Annette Dupré, Diane Lambert, Rosalie Rougeau, Jacqueline Frigon, Irène Crotteau, Thérèse Chénier. 4 aspirantes complètent ce groupe ou cette ronde, ayant comme assistantes : Mme C. Rivard.
Mlle Denise Chénier, Lorraine Chénier, Doris Joly, Adèle Poitier.



Le docteur Gérard Moreau, chef de file éminent des franco-colombiens.

félicitations au nouveau président

Le Dr Moreau est richement qualifié pour tenir le timon de notre association. Imbu d'histoire, de littérature, de géographie, il garde toujours un regard serein et profond; son idéal semble se concentrer dans ces mots : "Allons de l'avant".

Etant membre du Conseil de la Vie Française de l'Amérique, il va créer un lien direct et constant avec la puissante société de Québec.

Le succès lui a toujours souri. Après de brillantes études au collège de St-Boniface, Man., il bénéficia d'une bourse pour l'Université Laval de Québec. Ses succès en littérature lui méritèrent une autre bourse de deux ans pour l'Université de Poitiers, en France, où, le 16 juillet 1957, il reçut son doctorat ès lettres. Pour se perfectionner dans l'idiome espagnol, il fit un séjour en Espagne. Puis il revint en Colombie, où l'attendait une chaire de professeur à l'Université de Valparaiso.

Le Dr. Moreau nous arrive au moment où la Confédération canadienne traverse une crise aiguë de son histoire. Une nouvelle constitution va bientôt s'écrire. Les minorités françaises du pays sont abîmées; il leur faut synchroniser leurs réclamations. En Colombie, il nous faut un président dynamique et nous l'avons.

Félicitations aussi sincèrement tous les membres de l'exécutif, qui vont former une équipe féconde et enthousiaste sous les ordres de leur chef.

Les séances du congrès

première séance (samedi, 10 octobre)

Samedi 10 oct. à 9.30 hrs a.m.
Voici des visiteurs nombreuses qui gravissent les pentes en échelons de la coquette municipalité de Maillardville, au-dessus de la Fraser.

125 délégués signent leurs noms dans le registre "ad hoc", à côté des autres visiteurs.

1 — La réunion débute par une prière récite par M. l'aumônier général, M. l'abbé Nestor Therrien.
Suit un mot de bienvenue de la part du R.P. Fréchette, O.F.M., qui félicite les congressistes d'être venus en si grand nombre et se dit très fier de les accueillir dans sa paroisse. Après le volumineux programme mis à la disposition des délégués, il croit que le Congrès aura une grande importance.

M. Léo Comeau, président d'office souhaite également la plus cordiale bienvenue à tous les visiteurs.

2 — La première nomination fut celle d'un secrétaire archiviste du Congrès : Mme Rita Gironard voulut bien accepter cette responsabilité.

3 — On propose un léger amendement à la constitution : celui d'accorder droit de vote à tous les représentants des différentes associations, mais pour la durée du Congrès seulement. Adopté.

On donna ensuite lecture du procès-verbal du Congrès de l'année précédente tenu à Victoria.

Et c'est le temps alors de faire

l'appel des délégués. A remarquer que, pour la première fois, il y eut un délégué de Chemanus, dans l'île de Vancouver : c'était M. Omer Blais, autrefois du Cercle de Port Alberni.

4 — Le premier rapport présenté est celui du président du Comité de la Presse, le R.P. Lorenzo Gélinais, s.s. Il remercie tous les correspondants pour leurs chroniques mensuelles. Il s'excuse pour les quelques retards à la publication dans la page mensuelle de "La Survivance". Il suggère à l'exécutif d'adresser le journal à tous les délégués et la Fédération a des collègues organisés. Enfin il demande à tous de devenir des propagateurs du journal : c'est le seul moyen, et le plus efficace, pour intéresser nos Canadiens français qui vivent éloignés de nos centres.

5 — Un rapport très intéressant fut celui de M. Jean-Baptiste Dicéaire, concernant l'Association des O.A.P.A. (Old Age Pensioners Ass.) Il a avoué qu'il ne connaissait pas encore la traduction française de son association.

Mais il entend bien organiser un groupe à part pour les Canadiens français. Il désire construire un centre où l'on pourra jouer, s'amuser, et fumer(?) en français. M. Dicéaire a passé sa vie à organiser et il veut ne pas cesser d'organiser jusqu'à la fin de sa vie. Son association compte 20,000 membres dans la province de la Colombie. Il espère former un groupe français de

quelques centaines de membres. Son projet immédiat va consister à préparer un grand banquet pour Noël, afin de constituer une première mise de fonds. Félicitations à M. Dicéaire.

6 — Rapport des Scouts Catholiques du Canada.

Les effectifs pour l'année 1983-1984 sont les suivants : un aumônier, 15 chefs ou assistants, 9 garçons de la jeune route, 36 scouts et 39 louvettes. Au ralliement régional, scouts catholiques à St Paul, Alta. Maillardville était représenté par 29 scouts, 9 chefs et deux routiers. Ce fut un voyage dispendieux certes, mais des plus fructueux, car les scouts de Maillardville remportèrent le premier prix d'installation au terme pionnier. A remarquer qu'il y avait le nombre impressionnant de 350 scouts à cette convention.

7 — Mme E. Sévigny, commissaire, présente un rapport sur les Scouts Catholiques du Canada. Le groupe de Maillardville comprend 112 membres. Le comité "Des amis des Scouts et Guides" fut dissout pour former une association enregistrée à Victoria sous le nom de : "Les Scouts et Guides Catholiques de Maillardville".

Quant au groupe de Vancouver, il continue ses activités sous la présidence de Mme Bauché. Un groupe de 20 Jeannettes de la paroisse du St Sacrement de Vancouver passeront quelques jours en vacances dans la propriété de Mme Bauché à Birch Bay, dans l'état de Washington.

L'agenda du Congrès fut accepté sans opposition.

rapport financier

tables, mais nécessaires aussi. Ainsi les frais de transport de nos délégués, soit aux réunions mensuelles de l'exécutif soit en dehors de la province, se sont élevés à \$2,220.78. Malgré tout notre trésorier a pu présenter au Congrès un surplus de \$1,

367.79. Un octroi du Ministère des Affaires Culturelles, des contributions de cercles, quelques dons aussi de particuliers ont contribué à nous tenir à flot. Sincères remerciements à notre trésorier générale pour la clarté de son état de compte.

élection des comités

Voici la liste des titulaires élus pour chacun des comités.
Comité des candidatures : M. G. Ledet, H. Beauregard, L. Comeau, F. Coulombe, J. Paquette.
Comité des Elections : M. R. Bruneau, R. Duquette, R. Topping.
Comité des résolutions : H. Beauregard, A. Chénier, R. Paquette.
Comité des Cérémonies : Mme I. Alain, M. A. Pliat, R. Choquette.
Comité des Hommages : R.P. A. Fré-

chette, O.F.M., Mme F. Marchand, Mme P. Paquette.

On assigna à chaque comité des locaux spéciaux. Notons cependant que les discussions étaient ouvertes à tous les délégués; il était loisible à tous de pouvoir se joindre aux comités et de donner leurs avis sur les différentes matières des programmes.

Les cinq comités ci-dessus mentionnés sont ceux dont nos constitutés exigent la réunion à chaque congrès.

autres commissions

A part ces comités, il y avait aussi d'autres commissions qui siégeaient en même temps.

Commission sur le bilinguisme et sur le biculturalisme : Dr. Gérard Moreau.

Commission sur nos aspirations : Dr. Gaston Robinson et Dr. Eugène Trudeau : ce dernier, médecin à Winnipeg.

Commission sur nos loisirs : centre culturel : M. Jos Doré et Mme Paquette.

NOTE : Dans le prochain numéro, le 2^e déc., nous terminerons notre rapport sur le Congrès et nous tiendrons les conclusions pratiques qui en sont résultées. Encore une fois, nous remercions tous les délégués et visiteurs qui nous ont honoré de leur présence. Un bon nombre ont pris part au travail des commissions; je ne puis les nommer tous.

Ce Congrès de Lourdes 1984 marque une étape importante dans les

annales de notre Fédération. Il reste cependant un travail capital à accomplir :

c'est l'organisation de nouveaux cercles dans les régions éloignées de la Colombie où nombre de Canadiens français sont tout disposés à se joindre à notre mouvement.

Pour ce travail de demain, pour cet objectif primordial à atteindre, notre exécutif et nos cercles seront désormais mieux outillés.

Nos frères des Prairies, nos compatriotes du Québec, notre groupe puissant et belliqueux de l'Ontario, tous avec nous, vont présenter un front uni, concerté, enthousiaste, pour la grande offensive des délégués et visiteurs : la reconnaissance officielle, l'égalité complète de notre langue française dans tout le pays, de l'Atlantique au Pacifique.

Lorenzo Gélinais, S.S.S.

Parlons français, et parlons le bien !

M. Joseph Doré, qui quitta Fatima comme missionnaire laïc au Chili, vous invite à faire ce voyage qui sera d'un très grand enrichissement pour vous. Prière de vous informer auprès de

Trueman's Travel Service Ltd.
405 - 4567 Lougheed Highway, Burnaby 2, C.B.
tél : 298-8544

Si vous étiez intéressé à visiter nos missionnaires qui se dévouent

au CHILI et en BOLIVIE

Au fil des heures et des jours

mercredi, 28 octobre

12 curés venant de 12 pays différents concélébrèrent en la salle conciliaire, pour marquer le 6e anniversaire de l'élection du bon Pape Jean — les partis communistes des pays libres demandent le pourquoi du renvoi de K — c'est sur le Mont Kobay, à 25 milles au sud de Penitence, que s'érigea l'observatoire de 9 millions qui commémorera la visite de la Reine — l'ONU commencera l'Assemblée générale le 1er décembre — aux Communes, on s'attaque encore à la programmation du CBC —

jeudi, 29 octobre

une 3e femme reçoit le Prix Nobel en Chimie, une anglaise (les deux premières furent Mme Curie et sa fille) — risque de rébellion en Bolivie — troubles politiques au Soudan — la présente récolte de blé canadien est toute vendue — le comité parlementaire sur le drapeau présente son rapport, mais ses 15 membres n'étant pas unanimes, on prévoit encore des objections — l'Alberta revise ses lois sur l'adoption — menace de grève chez les employés de l'électricité en Saskatchewan —

vendredi, 30 octobre

M. Favreau quitte son poste de leader du parti aux Communes — Radio-Canada ouvrira une station française de télévision en Nouvelle-Ecosse, lundi prochain, — en Inde, on manifeste déjà contre la visite du Pape au début de décembre — un pasteur baptiste de Montréal accuse la hiérarchie de n'avoir pas condamné la séparation — le mur de Berlin s'ouvre une deuxième fois — le Japon se construit une usine métallurgique en Alberta — enfin, le Kremlin publie 29 raisons qui expliquent la déposition de K —

samedi, 31 octobre

ce qu'on décrit comme la plus sale et la plus empuante campagne présidentielle tire à sa fin aux E.-U. — un régime fort communiste entre en pouvoir au Soudan — les habitants du Yukon seraient heureux de voir leur territoire uni à la Colombie-Britannique — important traité commercial entre la France et l'URSS — K aurait résigné même comme membre du comité suprême et du présidium, il devient donc simple citoyen —

dimanche, 1er novembre

les agences de presse et les gallups et tous les devins prédisent une grande victoire pour Johnson-Humphrey, mardi — une importante base militaire américaine au Vietnam Sud est détruite par les communistes, qu'on s'attendait à représailles — les prophètes (?) nous assurent que Johnson aura 64 p. des votes mardi prochain — à travers l'Amérique du Nord, on relève des dégâts assez sérieux, lendemain de la Halloween —

lundi, 2 novembre

à Chypre, c'est tranquille depuis une couple de semaines — le roi de l'Afghanistan en visite en Chine rouge — le roi Saud, de l'Arabie Saoudite, déposé à la douce — les chefs de partis, à Ottawa, sortent en silence de leur réunion sur le drapeau et les prochains pas à faire en Chambre — 67 morts en fin de semaine — Pearson ouvre la Conférence de 23 pays en faveur de la paix à Ottawa — 44 Cubains demandant asile politique — le FLQ fait tomber une tour d'émission d'un poste anglophone à Montréal —

mardi, 3 novembre

la Chambre entre en session à Londres — les dix députés conservateurs du Québec tournent le dos à leur chef sur la question du drapeau, d'autres en font autant à propos de la Constitution — notre lieutenant gouverneur, l'hon. Percy Page, demeurera à son poste un an de plus — à l'ambassade américaine de Varsovie, on découvre des microphones dissimulés — le jour des élections américaines — même les poissons disent à Walking Eagle que notre hiver sera long et rigoureux —

Une tournée de théâtre dans les provinces de l'Ouest

Le 13 octobre dernier, sept étudiants de l'École nationale de théâtre, "LES JEUNES COMÉDIENS", quittaient la métropole canadienne à destination des provinces de l'Ouest pour y présenter un spectacle français.

Cette deuxième tournée des étudiants de l'ENTC, qui doit durer environ deux mois, a été organisée à la demande de nombreux établissements d'enseignement et de plusieurs associations artistiques des provinces de l'Ouest. Elle a été rendue possible grâce à l'aide du Ministère des Affaires Culturelles du Québec, du Conseil des Arts du Canada, du Ministère de l'Éducation du Manitoba et des efforts conjoints de l'École Nationale de Théâtre, du Manitoba Theatre Centre, de l'Allied Arts Theatre de Calgary, de l'Université de l'Alberta, du "Saskatchewan Arts Board" de Regina, de l'Université de la Saskatchewan et du Holiday Theatre de Vancouver.

Le programme présenté par les JEUNES COMÉDIENS (Jean-Luc Bastien, Louis Bellerhumeur, Roger Blais, Louise Dussault, Claude Grisé, Marcel Paradis et Monique Rioux) comprend notamment "L'AMOUR MÉDECIN" de Molière, comédie-ballet, l'un des premiers exemples d'un genre où la comédie, la musique, le chant, la danse et la pantomime se trouvent mêlés pour le plus grand plaisir des spectateurs.

La mise en scène est de Jean-Pierre Ronfard, assisté de Roland Laroche. Les décors et costumes sont de Gilles Lalonde, élève de deuxième année-décor.

C'est un spectacle haut en couleur qui a remporté un grand succès lorsqu'il a été présenté en août à Stratford (Ont.), et dans le Québec en septembre et octobre.

Les JEUNES COMÉDIENS seront une fois de plus les jeunes ambassadeurs du théâtre Canada français. Leur mission culturelle dans l'Ouest



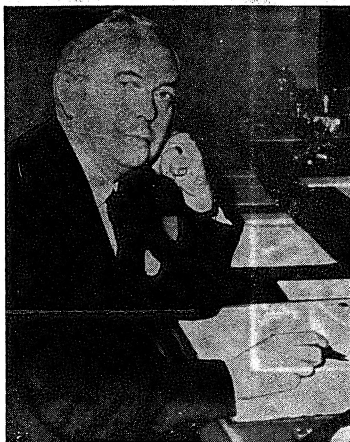
Servez-vous de cette formule pour envoyer votre abonnement.

Je n'ai pas le temps de courir les rues... alors je me servirai de la poste! Tout en étant des plus efficaces, ce moyen est très rapide et vous épargne du temps. Envoyez votre abonnement par la poste. Quelle que soit la distance qui vous sépare de la Survivance elle n'est pas plus longue que celle qui vous sépare de la plus proche boîte aux lettres.

Servez-vous de la formule ci-dessous, et envoyez-nous le prix de votre abonnement par la poste.

Merci à l'avance!

Nom de l'abonné
Adresse
Ci-inclus veuillez trouver la somme de \$.....
pour abonnement pendant an.
Prix de l'abonnement: Canada, \$3.50; étranger, \$4.50



Le nouveau premier ministre de la Grande-Bretagne, M. Wilson, est à son bureau au 10 Downing Street. Parmi ses premières décisions: augmentation de 15% sur le tarif aux importations, avertissement sérieux à la Rhodésie du Sud de ne pas se déclarer indépendante sans le Parlement britannique.

rapport du comité du drapeau

Jeudi dernier, 29 octobre, le comité des quinze a produit son rapport à la Chambre, après six semaines d'études. Voici brièvement de quoi il en tourne:

- Pour un plébiscite national — motion rejetée par neuf voix contre cinq (9 — 5)
- L'adoption d'un seul drapeau national — motion adoptée par quatorze voix contre aucune (14 — 0)
- Que le pavillon marchand canadien, dit Red Ensign, soit le drapeau national du Canada — motion rejetée par dix voix contre quatre (10 — 4)
- Le modèle à trois feuilles d'érable a été retenu par huit voix contre six (8 — 6)
- Le modèle à une feuille d'érable a été retenu par treize voix contre une (13 — 1)
- Le modèle reproduisant le pavillon britannique et/ou le fleur de lis a été rejeté par neuf voix contre cinq (9 — 5)
- Trois feuilles ou une seule feuille d'érable — le modèle à une seule feuille a été retenu par quatorze voix contre zéro (14 — 0)
- Ce modèle à une feuille d'érable est-il acceptable comme drapeau national du Canada — favorable par dix voix contre quatre (10 — 4)

marque un autre pas important dans le rapprochement entre les deux principaux groupes ethniques du pays. Elle poursuit deux buts principaux: aider au développement français dans les écoles secondaires anglophones de l'Ouest et permettre aux étudiants d'expression anglaise de rencontrer de nouveaux jeunes Canadiens français du Québec.

Elle donne enfin l'occasion à de jeunes professionnels de rencontrer le public tout court, c'est-à-dire d'exercer le métier pour lequel ils se préparent depuis trois ans.



Semence pour 1965

Dans plusieurs parties du pays, la gelée ou la pluie a pu affecter le grain devant servir à la semence de 1965. Si vous êtes dans le doute, nous vous conseillons de faire examiner votre semence. Notre laboratoire moderne peut vous procurer le test de germination gratuitement. Voyez votre représentant Searle qui se fera un plaisir de vous rendre service.

SEARLE GRAIN COMPANY, LTD.

L'ORGANISATION LIGHT OPERA D'EDMONTON

présente

THE SOUND OF MUSIC

11, 12, 13 et 14 novembre

Bassé sur l'histoire vécue de la famille Trapp, "The Sound of Music" est une représentation catholique comprenant plusieurs mélodies enchantantes.

AUDITORIUM DU JUBILEE — EDMONTON

RIEUAU A 8h.30 P.M. PRECISES

Les spectateurs sont priés d'arriver tôt car personne ne sera admis après 8h.30.

L'on peut se procurer des billets à:

Box office, Eaton's, au coût de \$3.00 et \$2.00
Tél.: 422-6800 ou 422-7400

Attention, professeurs!

La Révérende Soeur Yolande de l'Immaculée, religieuse de la Charité de Sherbrooke, spécialiste dans l'enseignement du français donnera une série de cours sur

LA METHODE DYNAMIQUE

pour l'obtention des diplômes de 1ère, 2e ou 3e année

A l'Académie Assomption

vendredi, 6 novembre, de 6h.30 à 9h.30 p.m.
samedi, 7 novembre, de 9h a.m. à 4h.30 p.m.
14 novembre, 4 et 5 décembre (heures à fixer)

Tous les professeurs et parents intéressés sont fortement encouragés à suivre ces cours.

Le Concile

Le monde interroge l'Eglise

par Réjean Plamondon

Rome. — La semaine qui vient de s'achever au Concile a sûrement été une des plus belles et des plus chargées depuis le début de la présente session, sinon depuis le début du Concile. Il y eut en effet des interventions remarquables sur les grands problèmes qui angossent le monde: la faim et la pauvreté, le racisme, l'athéisme, le travail, les progrès de la science, la promotion féminine et la paix.

On dirait que les évêques, après avoir appris officiellement qu'il y aura une quatrième session, ont repris la tâche avec une ardeur nouvelle. Sans doute sont-ils conscients que l'Eglise ne peut résoudre tous les grands problèmes de notre époque, mais ils ont cherché ensemble quel devrait être le nouveau mode de présence de l'Eglise à un monde où deux hommes sur trois souffrent de la faim, quatre hommes sur cinq ignorent le Christ et un homme sur deux vit dans un état officiellement abâté.

Décidément, nous ne sommes plus en chrétienté, comme au moyen-âge et nous sommes loin de l'être constante où l'Eglise et la culture étaient profondément imprégnées l'une de l'autre. Le mode de présence de l'Eglise au monde, fondé sur une civilisation de type rural, doit maintenant s'ajuster à notre société industrielle et massifiée. Celle-ci a pour effet de remettre en question toutes les croyances traditionnelles et d'aboutir à la laïcisation. C'est la rupture de l'alliance que les religions chrétiennes avaient faite avec la civilisation rurale. Par exemple, la spiritualité chrétienne traditionnelle du travail repose encore largement sur une conception rurale ou artisanale du travail. Or, c'est une nouvelle spiritualité du travail que l'Eglise doit aujourd'hui proposer aux ouvriers ou aux techniciens hautement spécialisés qui travaillent dans des usines complètement automatisées et qui passent leurs journées à attendre l'incident technique qui leur permettra de manifester leurs qualifications. Ensuite, la culture de notre époque est fondée sur la connaissance scientifique et sur la technique. Le fermier travaillant sur son tracteur a de la terre une connaissance différente du paysan qui travaillait à la bêche.

En face des transformations vertigineuses de notre monde, l'Eglise, c'est-à-dire le peuple chrétien, ne doit pas se laisser envahir par le pessimisme et regretter le bon vieux temps où ne se posaient pas tous les grands problèmes d'aujourd'hui. Les chrétiens ont le droit de se demander: faut-il les pèlerins d'un passé révolu et de ne pas participer à l'édification du monde actuel. Ils doivent aussi se rappeler, comme le soulignait si justement le cardinal Léger, qu'ils ont une vocation surabondante et qu'ils ont d'autant plus besoin d'approfondir leur foi et d'éclaircir leurs activités temporelles par une vie intérieure plus intense qu'ils doivent vivre dans un monde complexe et difficile.

Mgr De Roo, évêque de Victoria, a rappelé que les chrétiens doivent, et même le Christ, aimer le monde, et s'y intégrer. De même que le Christ s'est incarné pour sauver de monde, de même les chrétiens ne peuvent achever la restauration et la promotion du monde sans s'incarner profondément en celui-ci, sans communiquer du dedans à

son dynamisme, à ses problèmes, à ses joies, et sans participer à ses luttes. C'est alors qu'ils réalisent leur vocation et accomplissent la mission de l'Eglise, car personne ne peut travailler efficacement à l'édification de la communauté humaine sans participer activement à la construction de la communauté humaine. C'est donc que l'Eglise ou les chrétiens n'ont pas des solutions toutes faites aux problèmes du monde, comme devait le signaler Mgr Haeuut, évêque auxiliaire de Saint-Boniface.

L'Eglise n'a pas à rougir de sa condition humaine, et les chrétiens doivent chercher humblement avec les autres hommes les solutions des grands problèmes. Ils doivent discerner attentivement la voix et l'action de l'Esprit Saint, implicitement et mystérieusement présentes dans les différentes valeurs de notre monde. Une de ces valeurs, c'est la promotion de la femme, comme l'a montré Mgr Codere, évêque de Saint-Jean, dans une intervention remarquable et remarquée. Il a affirmé que la femme a une tâche propre et nécessaire dans la réalisation du dessein de Dieu: tout sur le plan naturel que surnaturel, et que sans la contribution de la femme, la société humaine et même le royaume de Dieu n'atteindraient ni leur perfection ni leur plénitude. Sans doute la femme n'a jamais été en mesure de jouer le rôle qu'esquissent ces personnalités, mais elle a pris peu à peu conscience de sa dignité propre et de sa place providentielle. L'Eglise doit en conséquence proclamer et promouvoir cette évolution.

Des voix très autorisées, et notamment celle de l'Épiscopat des États-Unis, ont demandé que l'Eglise condamne ouvertement et fermement le racisme, cette plaie de notre siècle. Il fut aussi question de la paix au Concile, la semaine dernière. Le cardinal Feltin a dit que l'opinion publique attendait du Concile la condamnation des armes modernes, nucléaires et atomiques, dont la puissance de destruction est terrible. Il a insisté sur la nécessité de favoriser les organisations internationales qui travaillent pour la paix et le désarmement. L'espérance revient sur cette importante question dans une prochaine chronique.

Enfin, le dernier problème abordé fut celui de la famille et du mariage. Les voix les plus autorisées qui ont soulevé la question sont celles des cardinaux Léger et Suensens et du patriarche Maximos. Soulignant que certains critiquent tout renouveau de la théologie du mariage, le cardinal Léger a demandé qu'on montre mieux que l'amour est une véritable fin du mariage et qu'il n'est pas seulement au service de la fécondité. Les deux autres auteurs ont déclaré que la régulation des naissances est une des questions angoissantes et cruciales pour le monde et pour l'Eglise. Ils ont tous deux demandé que les positions officielles de l'Eglise soient revisitées à la lumière de la théologie et de la biologie, de la médecine et de la psychologie. Cet important problème a été posé au Concile, mais il serait illusoire de croire qu'une solution y sera apportée en quelques jours.

OYEZ! OYEZ!

Mesdames et Messieurs

tous les mardis soirs
Films français à la Bibliothèque municipale.

6, 7, 8 novembre

Trois comédies en un acte, au Collège St-Jean.

les 11, 12, 14 et novembre
Au Jubilé, l'histoire chantée de la célèbre famille Trapp, par l'Light Opera of Edmonton.



Jean-Paul Sartre, écrivain français à qui fut attribué le Prix Nobel en Littérature 1964. Mais pour garder son indépendance et manifester qu'il veut rester en dehors de tout mouvement, il a refusé le \$54,000.

En bref

L'A.C.F.A. a noté pour vous

L'A.C.F.A. désire souhaiter un heureux anniversaire aux membres du service de Sécurité Familiale dont les noms suivent:

M. Ovil Morissette, St-Isidore
Louis O. Roy, Edmonton
Frère Yvon Bouliane, o.m.i., Falher
M. Léopold Dansereau, Beaumont
M. Paul Gagnon, Jean-Côté
M. Frégé Turcotte, Jean-Côté
Rév. Soeur Claire Dargis, s.c.e.
Zénon Park
M. Lucien Lacombe, Bonnyville
M. Léonard A. Merkosky, Westlock
M. Georges Michaud, St-Paul
M. Georges A. Hébert, St-Vincent
Rév. Père Daniel Lavoie, c.s.s.r.,
Morinville

Mlle Marthe Deltelle, Falher
M. Roger Letourneau, Edmonton
M. J. André Sabourin, Morinville
M. Louis J. Chouinard, Falher
M. Marcelin J. R. Gobell, Beaumont
Rév. Soeur Marie Emilia, f.d.j.,
Maison St-Joseph, Edmonton
M. Roger St-André, Gravenhurst
M. Ernest Nicolet, Falher
M. Eugène A. Rocque, Edmonton

MESSES

Trente grand-messes seront offertes durant le mois de novembre — mois dédié aux fidèles trépassés — dans les églises d'Edmonton, pour le repos des âmes dont les restes mortels reposent dans les cimetières catholiques suivants:

Saint-Antoine
106ème rue et 53ème avenue (Edmonton-Sud)
Saint-Joachim
107ème avenue et 117ème rue (Edmonton-Nord)
Sainte-Croix
Route de Saint-Albert

Une indulgence plénière, aux conditions régulières et applicable aux âmes du purgatoire seulement, peut être gagnée par les fidèles qui, durant l'octave de la Commémoration des Morts (2 au 9 novembre), visitent un cimetière avec un esprit de piété et de dévotion, et prient, ne serait-ce que mentalement, pour les défunts. Ceux qui font une telle visite et prient pour les défunts, en tout autre temps de l'année, peuvent gagner une indulgence de 7 années applicable aux trépassés.

Edmonton Catholic Cemeteries
11237 avenue Jasper — Tél.: 482-3122

les 6, 7 et 8 novembre

les collégiens comédiens du théâtre 'la boutique'

présenteront

au Collège St-Jean

les précieuses ridicules (Molière)

la farce du cuvier (XVe s.)

les irascibles (Chancereux)

à 8h.30 p.m.

adultes \$1.00
étudiants \$.50
réservez vos billets en signalant HO 6-2196

FERD NADON

BIJOUTIER
REPARATION DE MONTRES
ET BIJOUX
en face de la "Bay"
10115 - 102ème rue Edmonton